

Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 86 (2088) ♦ П'ятниця, 14 травня 1999 року ♦ Ціна договірна

14 травня

- ✓ 1648 р. Розпочалася битва між українськими козаками і польським військом під Жовтими Водами.
- ✓ 1783 р. Вийшов царський указ про закріпачення селян у Лівобережній і Слобідській Україні.
- ✓ 1871 р. Народився видатний український письменник Василь Стефаник.
- ✓ 1957 р. З космодрому Байконур запущено першу балістичну ракету конструкції С. Корольова.
- ✓ 1993 р. У Москві голови держав-учасниць СНД (за винятком Туркменистану) підписали Декларацію про утворення економічного союзу.

Замкнуте коло «свободи»

«Триденна робота представників усіх видів ЗМІ на рівні парламентських слухань з інформаційної політики розширить спектр думок тих, хто приймає законодавчі рішення», — висловив упевненість Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко у своєму заключному слові. На його думку, протягом місяця парламент має проаналізувати приватизацію всіх ЗМІ. «Думаю, що проведемо велику реприватизацію, — сказав він. — І це принесе велику користь Україні, особливо в рік президентських виборів». Олександр Ткаченко наголосив, що ЗМІ не повинні робити з вищого законодавчого органу «провінційну владу».

(Закінчення на 2-й стор.).

Президенти приїдуть і поїдуть, а оновлений Львів і горілка «Саміт» запишуться

Сьогодні у Львові починається дводенна зустріч президентів Центральноєвропейських країн. Вона відбудеться у залі Палацу залізничників. Президент України Леонід Кучма прибув до Львова ще вчора: напередодні саміту відбулася його зустріч з першим прибулим гостем — Президентом Польщі Александром Квасневським. Глави держав відвідали військовий меморіал на Личаківському цвинтарі.

(Закінчення на 8-й стор.).



Закон України «Про рослинний світ»

4—5

Маємо чим гордитися, з кого брати приклад

До 800-річчя утворення Галицько-Волинської держави



Цього року минає 800 років з того часу, коли на політичній карті Європи постала могутня українська Галицько-Волинська держава. У 1199 році волинський князь Роман Мстиславович заволодів престолом у Галичі, чим започаткував нове державне утворення, яке в українській історіографії отримало назву Галицько-Волинського князівства. Утворення цієї держави було істотним чинником продовження історичних традицій Київської Русі, консолідації народу, розвитку його самобутньої культури. За короткий час Україна стала найбільшою державою Європи, а Роман Мстиславович — Великим князем Волинським, Галицьким і Київським. Іноземні володарі вважали за честь зав'язати з ним дружні відносини, укласти мирні договори. Літописи того часу наскрізь проняті глибоким патріотизмом, розумінням ваги української державності, гордості.

(Закінчення на 3-й стор.).

У номер

Дітям — канікули, учителям — зарплату

Напередодні шкільних канікул вчителям загальноосвітніх шкіл України буде виплачена в повному обсязі поточна заробітна плата, а також відпускні за перший місяць, а одразу після закінчення канікул — за другий місяць.

Про це повідомив міністр освіти України Валентин Зайчук. Окрім того, уряд має намір до осені погасити всю заборгованість у зарплаті вчителям загальноосвітніх шкіл. У квітні вдалося знизити цю заборгованість на 25 млн. грн. На даний момент вона становить майже 380 млн. грн., повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Експортуємо.

Поки що тільки заготовки

Донецький металургійний завод має намір поставити 4,5 тис. тонн заготовки сортопрокатному заводі в Куїнсборо, що належить корпорації MetalsRussia Ltd. (Великобританія). Перші партії продукції плановано відвантажити споживачеві уже цього тижня.

ДМЗ має намір забезпечити заготовкою підприємства корпорації не лише у Великобританії, а і в США. ВАТ «ДМЗ» у березні експортувало 73 відсотки загального обсягу реалізованої продукції. А в 2000 році планує поставити за кордон до 90 відсотків виробленої продукції, повідомляє «Інтерфакс-Україна».



Запитайте в депутата

Ще жевріє голубий вогник надії

У листопаді минулого року Володимир Бортник пообіцяв представникові нашої частини, що подарує нам два кольорових телевізори.

Шановний Володимире Федоровичу! Ми чекали подарунка до Нового року, до Різдва, до 8 Березня... Може, вже не чекати?

З повагою, ваші виборці — воїни в/ч А-2075 (усього 114 підписів).

Ізяслав Хмельницької області.



Програма телебачення

6—7



Дума — Єльцина чи Єльцин — Думу?

8

О Досі невідома доля українського підкорювача Евересту В. Копитка, зв'язок з яким було втрачено 9 травня внаслідок штормового вітру.
О В Охтирському районі Сумської області під час розбирання міни часів останньої війни загинули батько і син.
О На вугледарській шахті (Луганська область) унаслідок обвалу покрівлі загинув машиніст.

P.S.

Передплата-99

Шановний читачу!

Довіра й підтримка «Голосу України», а 200 тисяч передплатників — найкраще підтвердження цього, спонукають нас урізноманітнювати спілкування. З другого півріччя ми розпочинаємо окремий випуск номера газети на п'ятницю. Всі, хто вже передплатив «Голос України» на весь рік, а також передплатники п'ятничного випуску отримуватимуть газету щоп'ятниці на 24 сторінках. Тут буде розширена телевізійна програма, матеріали про наше сьогодення в усьому розмаїтті: кримінал,

сім'я, охорона здоров'я, юридична консультація. Ми ширше розповідатимемо про спорт, міжнародні події. Зокрема, друкуватимемо інтерв'ю з першими особами зарубіжних держав. У п'ятничному випуску будуть українські акценти світової історії, сторінка гумору, політика і ще багато чого цікавого.

Отож, передплатуйте «Голос України» — п'ятничний випуск. Передплата вартість на 6 місяців — 6 гривень, 3 місяці — 3 гривні, 1 місяць — 1 гривня.

Індеси: український варіант — 35376; російський — 35377.

Спробуйте і виграєте

! У номер

✓ Київ

Замкнуте коло «свободи»

(Початок на 1-й стор.).

А заключного дня парламентських слухань «Інформаційна політика України: стан і перспективи» народні депутати, журналісти, керівники газет, телерадіокомпаній, поштарі висловили міркування про те, як виживати регіональним ЗМІ, як провести передплатну кампанію. А пропозицій до законодавця було ще більше.

За підсумками слухань вирішено виробити нетрадиційні рекомендації і проект постанови Верховної Ради, яку невдовзі має затвердити сесія. У ній, зокрема, пропонується Кабінетові міністрів, Комітету Верховної Ради з питань свободи слова та інформації на підставі матеріалів парламентських слухань виробити до 1 вересня 1999 року єдиний план заходів з удосконалення інформаційного законодавства України, проекти змін і доповнень до чинних законодавчих актів з проблем діяльності ЗМІ.

Чи є в Україні свобода слова? Про це говорили всі учасники парламентських слухань. Зважаючи на численні факти недотримання свободи слова, припинення трансляції сесії Верховної Ради, парламент, на думку голови Комітету з питань свободи слова та інформації Івана Чиж, буде змушений вжити досить жорстких заходів. «Ми, очевидно, відмовимося повністю від послуг Національної телерадіокомпанії України», — вважає І. Чиж. За його словами, під час розгляду змін до держбюджету-99, що розпочнеться 18 травня, комітет Верховної Ради ініціюватиме розгляд питання про припинення фінансування Національної телерадіокомпанії з держбюджету.

Що заважає Руху

Переговорний процес двох частин Народного руху про об'єднання ускладнюється судовим позовом Юрія Костенка до Міністерства юстиції про захист його конституційних прав, заявив у інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» лідер одного з Рухів Геннадій Удовенко.

Коли б позивач відкликав свій позов, сказав Г. Удовенко, то це значно поліпшило б ситуацію. «Хоча я особисто виступаю за об'єднання», — пише він.

Відповідаючи на запитання агентства, Г. Удовенко зазначив, що позов Ю. Костенка «негативно вплинув» на рішення очолюваної ним партії приєднатися до декларації про наміри, підписаної лідером Народно-демократичної партії А. Матвієнком і Ю. Костенком.

«Як можна в день початку роботи суду підписувати таку заяву?» — висловив подив Г. Удовенко, додавши, що «ми з Костенком зустрічаємося і обговорюємо проблеми, і продовжуватимемо контакти».

17 травня в Київському обласному суді триватиме слухання позову Ю. Костенка.

✓ Івано-Франківськ

Усі ляльки —

від одного майстра

В Івано-Франківському художньому музеї відкрилася незвичайна виставка, що привернула увагу передусім місцевої дітвори. Під одним дахом зібрані ляльки та казкові герої — дійові особи 19 вистав Івано-Франківського обласного театру ляльок імені Марійки Підгірянки, ескізи до яких виготовив головний художник театру Микола Данько.

✓ Фотофакт

Спільне україно-корейське підприємство «АвтоАЗ-ДЕУ» оголосило про початок роздрібного продажу нового п'ятидверного мікрометражного автомобіля АЗ-1103, що отримав назву «Славутич». Роздрібна ціна нової моделі еквівалентна 3,5 тисячі доларів США.

На знімку: на виставці «Авто+сервіс» у Запоріжжі автосалон «Дельта» вперше в Україні запропонував обмін старого автомобіля «Таврія» на новий з доплатою.

Фото Бориса ДВОРНОГО (ДІАУ).



Нацбанк відділяють від вічного боржника



Парламентська хроніка

Насамперед народні обранці прийняли постанову про податкову політику в Україні та про заходи з удосконалення податкового законодавства. Однак наступний проєкт — постанови про дії органів виконавчої влади щодо організації літнього оздоровлення дітей і підлітків та працевлаштування випускників шкіл — необхідної кількості голосів не набрав.

Потім Верховна Рада розпочала друге читання проєкту закону «Про Національний банк України». Як зазначив доповідач, заступник голови Комітету ВР з питань фінансів і банківської діяльності Ігор Юшко, підготовка до другого читання тривала більш як півроку. Від народних депутатів надійшло понад 600 поправок, 360 з яких було враховано при доопрацюванні законопроєкту.

Потім Ігор Юшко зупинився на тих принципових положеннях проєкту закону, які викликали найбільшу дискусію під час його доопрацювання. Зокрема, члени комітету намагалися чітко визначити, від кого чи від чого НБУ може бути незалежним. Майже всі зійшлися на думці, що насамперед від органів виконавчої влади, оскільки Кабмін в особі Міністерства фінансів — вічний боржник Нацбанку. Однак, вважають на-

Вечірнє засідання 12 травня

родні обранці, незалежність головного банку країни не повинна поширюватися на економічну ситуацію в Україні.

Заступник голови Комітету ВР з питань фінансів та банківської діяльності також детально висвітлив ряд інших розділів законопроєкту.

Проте на вечірньому засіданні прийняти закон часу не вистачило, а тому сесія вирішила закінчити роботу над ним наступного дня.

Володимир КОРОЛЮК.

Винайшли податок — на поховання. Депутати «поховали» цю пропозицію

Ранкове і денне засідання 13 травня

Під час депутатської «розминки» знову постало питання про трансляцію і висвітлення роботи Верховної Ради. Ще до початку ранкового засідання, повідомив Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко, відбулася нарада з цього питання, і голова профільного комітету Іван Чиж працює над заходами, які, сподівається глава парламенту, все-таки відкриють телерадіофір для вишого законодавчого органу. Олександр Ткаченко не виключає при цьому «позбавлення акредитації тих державних засобів масової інформації, які несумлінно виконують свої обов'язки». Втім, є засіб покарання і приватних телекомпаній. Ім Голова Верховної Ради нагадав про ймовірний процес реприватизації.

Можє відбутися ще одна зміна — адреси Конституційного суду. Багато депутатів і цього разу підтримали традиційну пропозицію: перевести КС в інше місто. Наприклад, Харків чи Дніпропетровськ. Так, на їхню думку, він буде менш залежний від нинішнього сусіда по вулиці Банковій.

З першого питання порядку денного — проєкт закону про гербовий збір (друге читання) — доповів голова підкомітету Комітету з питань фінансів і банківської діяльності Сергій Терехін. Він нагадав колегам, яке обурення викликало в підприємців введення указом Президента України гербового збору, і запропонував законодавчим шляхом розставити всі крапки над «і» в цих суперечках. Пропозицію, після короткого постатейного обговорення, підтримали більшістю голосів: закон про гербовий збір прийнято практично без дискусій.

Обминули вони і друге питання — Закон України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України стосовно мита при укладанні угод відчуження майна з пропозиціями Президента від 14.04.99 р.». Депутати були майже одностайні в контратаці на вето глави держави. Заступник голови Державної податкової адміністрації Олексій Шитря, який представляв позицію Президента, обґрунтував всто такими аргументами: запропонований закон значно звужує коло операцій, з яких сплачують мито. До того ж, у ньому пропонується зменшити ставку державного мита з п'яти відсотків до одного. Такі зміни, на думку Президента, призведуть до зменшення надходжень у державний бюджет та Пенсійний фонд.

З цим категорично не погодився співдоповідач Сергій Терехін. За його словами, навпаки, бюджет одержить шонаймнше вдвічі більше. Адже сьогодні громадяни не мають коштів на сплату не те що п'яти, а й трьох відсотків мита, що штовхає їх на навмисне заниження



вартості квартир. Саме це призводить до значних втрат у бюджеті. Це по-перше. По-друге, цей вимушений відступ у «тінь» робить покупців беззахисними перед шахраями. Крім того, будь-які спроби Кабміну впорядкувати базу оподаткування, встановлюючи мінімальну ціну, яка мала б визначитися бюро технічної інвентаризації (БТІ), призвели лише до того, підкреслив пан Терехін, що центр активного хабарництва перемістився від нотарів до бетеїшників, які й надалі оцінюють квартири за їх залишковою вартістю.

Закон, прийнятий Верховною Радою, вважає співдоповідач, приведе до легалізації продажу квартир та захистить громадян від засилья рекету в цій сфері. Президент України пропонує звільнити від мита найрентабельніші сфери діяльності — валютний обмін та торгівлю фондовими цінностями.

А що ж оподатковується, згідно з цими пропозиціями? Як пояснив Сергій Терехін, Президент пропонує податок з допомоги на похорон, утримання дітей у дошкільних закладах, середній школі, ПТУ, сум грошового забезпечення військовослужбовців, доходів громадян від продажу виробленої на власних ділянках сільськогосподарської продукції, матеріальної допомоги громадянам, які постраждали від стихійного лиха. Цей цікавий перелік, запропонований Кабміном, можна продовжити.

Цікаво, що урядовці з переліку всієї благодійної допомоги пропонують не оподатковувати лише один вид — який надається у вигляді іноземних грантів. Зате вони вважають цілком розумним оподатковувати, наприклад, здавання крові і грудного молока, вартість квартир, за що вже сплачено державне мито. Це порушення фундаментального права громадян на соціальний захист, вирішив Комітет з питань фінансів та банківської діяльності і запропонував відхилити ці пропо-

зиції як такі, що суперечать Конституції України. Крім того, Президент України перевищив свої конституційні повноваження, подавши на розгляд Верховної Ради власну версію законопроєкту у вигляді пропозицій, що обґрунтовують вето.

Позицію комітету дружно підтримав зал: за подолання вето проголосували 318 депутатів. Пропозиції Президента підтримало лише 27.

На ранковому засіданні також було прийнято закон про внесення змін до Закону України «Про мобілізаційну підготовку та мобілізацію» (оновлена редакція) та закон про внесення доповнень до Закону України «Про податок на додану вартість» (стосовно торгової націнки).

На початку денного засідання депутати розглянули проєкт постанови про створення тимчасової слідчої комісії Верховної Ради для розслідування питань, пов'язаних із фінансово-господарською діяльністю та приватизацією Миколаївського глиноземного заводу.

Точніше, чотири проєкти на одну й ту саму тему. Після тривалої дискусії депутати 254 голосами підтримали варіант Квятковського — Безпалого — Єльчанінова — Федорина з доповненнями.

Згідно з прийнятою постановою, створено спеціальну слідчу комісію, до звіту якої Верховна Рада вирішила призупинити приватизацію на заводі. Верховна Рада звернеться з дорученням до МВС організувати охорону членів цієї комісії. До складу парламентських слідчих увійде п'ять представників фракцій комуністів, два — НДП та по одному від решти фракцій і депутатських груп.

Наприкінці денного засідання депутати прийняли закон про внесення змін і доповнень до ст. 23 Закону України про державну службу та ратифікували ряд документів.

Людмила КОХАНЕЦЬ.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Маємо чим гордитися, з кого брати приклад

До 800-річчя
утворення
Галицько-Волинської
держави

(Початок на 1-й стор.)

І сьогодні древня Галицько-Волинська держава потребує глибокого осмислення. Адже півтора століття її існування не промишало безслідно для подальшої долі українського народу. Що можемо взяти з тих далеких часів для державотворчого процесу наших днів? Та й чи знають співвітчизники про славне історичне минуле нашого народу?

Про це і ведемо мову з головою Волинської облдержадміністрації Борисом КЛИМЧУКОМ, учителем і юристом за освітою, людиною, яка постійно цікавиться історією рідної землі.



У єдності — наша сила

— Волинь уже розпочала підготовку до відзначення 800-ліття Галицько-Волинського князівства, — сказав на початку розмови Борис Петрович. — У зв'язку з видатною подією в історії українського державотворення облдержадміністрація, обласна рада та виконком Володимир-Волинської міської ради, громадськість древнього міста вважають за доцільне відзначити цей ювілей на державному рівні у Володимирі-Волинському — місті, якому виповнилося 1010 років з часу заснування. Ця ідея заслуговує на підтримку з міркувань засвідчення давніх українських державотворчих традицій у Європі, і зокрема на українсько-польсько-білоруському пограниччю народів та культур. Сподіваємося, що відзначення ювілею українського державотворення стане важливою передумовою до ХХІ століття, матиме позитивний вплив на розвиток суспільно-політичної ситуації у нашій державі, особливо — на західноукраїнських землях.

— Борисе Петровичу, фактично Галицько-Волинська держава, збудована руками українців, зуміла об'єднати навколо себе більшу частину української етнографічної території того часу. Ми чомусь протягом багатьох років замовчували, що землі великого князівства пролягали над Сяном, Дністром, Бугом, Стиром і Горинню. Ще й сьогодні в Білоруській пущі і за Холмом збереглися сторожові вежі, зведені нашими князями. Така історична правда.

— Звичайно, історію свого краю треба знати. Маємо чим гордитися, з кого брати приклад. Український народ ніколи й нікому не давав себе зламати і знівечити до краю. У найжакливіші часи він виявляв тверду волю, знаходив у собі свіжі сили, вмів перемагати, відбудовував поруйноване життя. Це правда, що в останні десятиліття ми не говорили, не гордилися тим, що Володимир Великий і Ярослав Мудрий правили державою вдвоє більшою, ніж Візантія. Україна своїм розвитком у часи Галицько-Волинського князівства перевершила Західну Європу. Саме ми взяли на себе весь тягар руйнівного натиску, що йшов з варварської Азії. Наші князі загородили ціле пограниччя могутніми валами, поставили безліч нових міст та укріплень. Український плуг переміг дикий степ. Ми розбили печенігів, розтрошили орду, а диких половців змусили осісти на землі, зайнятися хліборобством. Князь Роман від половецької навали навіть рятував Константинополь. Великий князь намагався встановити «добрий лад на Русі», який

полягав насамперед у тому, щоб припинити міжусобиці війни серед князів і встановити мир на рідній землі. Хоча маємо сьогодні свою велику державу, та ось злагоди і взаємопорозуміння нам усе-таки, на жаль, бракує.

— Якщо продовжити цю тему, то добрим прикладом для всіх нас є дружба двох рідних братів — князів Данила і Василька — синів Романа Мстиславича. Саме вони продовжили справу батька — «збирання земель українських», що розпалися після його смерті і потрапили під вплив Польщі та Угорщини. Брати ніколи не ворогували між собою. Напевно, це і стало запорукою розквіту Галицько-Волинського князівства за часів князювання Данила в Галичі, а Василька — у Володимирі на Волині.

— То справді так. Сьогодні кожен з нас має змогу доторкнутися стародруків, Галицько-Волинського літопису, щоб відчутти справжній подих історії, взяти щось нове для себе, переосмислити минуле. Мене, наприклад, зацікавило те, що брати — юнаки Данило і Василько (одному виповнилося тоді 17 років, а другому — 14) були справжніми державними мужами, здобували перемоги над ворогами, боронили українські землі. На Калці 18-річний Данило особливо відзначився серед руських князів. Данило розбив лицарів — хрестоносців під Дорогичином за чотири роки до того, як їх здолав Олександр Невський. Про це радянська історіографія замовчувала, як і багато про що інше. А ще була Ярославська битва — одна з найбільших битв в історії Русі, де князі Данило і Василько перемогли угорські та польські війська. І після того українські князі з тріумфом в'їхали в нову столицю Галицько-Волинської держави — Холм. Я це кажу до того, що перемоги, здобутки й успіхи можуть бути там, де панують у суспільстві злагода та єдність. І допоки князі відстоювали інтереси нації та віри, а не розводили чвари й міжусобиці, то була злагода між ними, і князівства були сильні — обстоювали свою самостійність і незалежність. Лише за такої умови може існувати держава, про що маємо постійно пам'ятати.

І подарував князь церквам сорок розкішних фоліантів

— Одне з найстаріших міст України — Володимир-Волин-

ський, який у давні часи був столицею князівства. Своєю красою стародавній Володимир дивував високих гостей з багатьох країн світу. Відомий факт, коли угорський король, побачивши волинський Володимир, заявив, що такого могутнього міста він не стрічав ніде на заході. І до сьогодні в місті над Лугою збереглися пам'ятки давньоруської культури. Це Успенський собор і Василівська церква-ротонда. Є й інші цінні пам'ятки архітектури. Може, варто у колишньому князю Володимирі створити історико-культурний заповідник? Знаємо, що й громадськість міста активно підтримує цю ідею.

— Серед заходів з підготовки та відзначення 800-ліття Галицько-Волинського князівства йдеться і про створення державного історико-культурного заповідника в історичній частині Володимира-Волинського. Сьогодні у місті — десять храмів, яким понад сто років і більше. Потребують дослідження Володимирські вали IX — XIII століть, де в княжі часи стояло п'ять оборонних веж. Заповідник займатиме територію сорок — п'ятдесят гектарів. У плані — спорудження пам'ятного знаку на честь цієї визначної дати, завершення благоустрою історико-рекреаційної зони в парку «Слов'янський», проведення міжнародної науково-теоретичної конференції, видання серії книг «Бібліотека 800-ліття Галицько-Волинського князівства» та багато інших. Адже Володимир посідав одне з перших місць серед культурних центрів на західноукраїнських землях. Як стверджують історики, тут утворився видатний осередок давньоруської (української) писемності, яка найвищого рівня досягла за князя Володимира Васильковича. При багатьох тутешніх монастирях створено рукописи, велось навчання дітей грамоти. Писали не тільки молитовники та літургійні тексти, а й книжки для читання. У написанні книг брав участь сам князь Володимир Василькович, про якого літописець сказав: «Був книжник великий і філософ, якого не було в усій землі і після нього не буде». Наприкінці свого життя князь подавав церквам міст Володимира, Луцька, Любomla, Кам'янець, Берестя майже сорок розкішних фоліантів. Книжки були «оковані сріблом і деякі поперх шкіри прикрашені золототканним матеріалом і металевими накладками із зображеннями». Це був початок меценатства, яке в наші дні чомусь забуто.

— Волинські ікони, древні церковні книги, молитовники, майстерно виготовлені хрестики свідчать про духовне багатство наших предків, їх високу майстерність, потяг до прекрасного і високого. Напевно, що витоки духовності йдуть насамперед з тих часів, коли на волинській землі поширилося християнство. Створення першої єпископської катедри на волинських землях, а отже, і хрещення її жителів приїс 992 рік. Деякі дослідники старовини вважають, що християнські ідеї прийшли сюди значно раніше. Власне, свого часу у Володимирі було створено митрополію. Колись московські митрополити для посвяти до сану приїздили саме у Володимир.

— Треба пам'ятати, що га-



лицько-волинські князі після розвалу Київської держави прагнули створити галицьку митрополію. І це їм удалося. 1303 року, як свідчать архівні документи, з'явилися грамоти візантійського імператора Андроніка й царгородського патріарха Анастасія про утворення галицької митрополії з єпископськими катедрами у Володимирі, Перемишлі, Луцьку, Турові й Холмі. Але нова українська митрополія проіснувала до 1347 року. Бо коли 1305 року патріарх висвятив на галицького митрополита відомого ченця-малюра Петра Ратнського, то вже в 1309-му він стає митрополитом «всєї Русі» і переноситься до Москви. Така наша історія. Але хоч би як було, хоч би які лихоліття пронеслися над нашим краєм, волинняни зберегли святість у душі до рідної землі, рідного слова, культури. Тому й сьогодні хочемо ще раз засвідчити наші давні історичні державотворчі традиції в Європі, на українсько-польсько-білоруському пограниччі народів і культур. Як і взяти все те добре і цінне, надбане нашими предками в період розквіту Галицько-Волинської держави.

— Волинь сьогодні має добросусідські відносини з Республікою Польща, Білоруссю, налагодила з ними взаємовигідні торгові зв'язки, що дає користь. Це добре, що з минулого волинняни беруть те, що людей єднало, а не роз'єднувало. Напевно, в иинишню економічну скруту злагода й взаємопорозуміння, що панують між різними верствами населення на Волині, дають надію на добрі результати праці.

— Ми живемо не лише надією, багато чого доброго робимо, щоб досягти позитивних змін. Підприємства Волині сьогодні співпрацюють з 40 країнами світу. За минулий рік обсяг експортної продук-

ції з волинською маркою зріс на 3,4 відсотка, а її частка в загальному випуску — з 35 до 38 відсотків. Майже 40 підприємств спрацювали прибутково. Випуск промислової продукції наростили в цілому основні для області галузі: машинобудівна, деревообробна, легка і харчова, питома вага яких у структурі промислового виробництва становить майже 80 відсотків. Безперечно, це заслуга виробничих колективів. Але і є свідченням того, що місцеві владні структури діють злагоджено. У нас немає поділу на «перших і других» керівників. Звичайно, в кожного з нас є свої міркування з тих чи інших питань. Та якщо виникають якісь непорозуміння, шукаємо спільні точки дотику. Досвід історії вчить: переможцем виходить той, хто вміє знаходити друзів, одностудців, а не робить з них ворогів. І коли я думаю про генетичне коріння, що бере початок у дванадцятому столітті, то на пам'ять спадає висновок дослідника Галицько-Волинської держави С. То-машівського про те, що «політична злука двох ворожих собі українських країн, Галичини і Володимирії, — це епохальний факт в історії України — перше втілення загальноукраїнської, державної ідеї проти панрусизму, що його, в міру занепаду Києва, чимраз виразніше репрезентували суздальсько-московські князівства». Досвід творців Галицько-Волинської держави князів Романа, Данила й інших підказує, що сила наша — в злагоді та єдності.

Боже, нам єдності дай!

Вели розмову

Богдан БЕРЕКЕТА,

Володимир
КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

Волинська область.

ЗАКОН УКРАЇНИ

«Про звільнення підприємств суднобудівної промисловості від сплати пені з сум недоїмки за платежами до Пенсійного фонду України»

Стаття 1. З метою фінансової стабілізації, збереження обігових коштів та з урахуванням обмеженості фінансових можливостей суднобудівних підприємств звільнити зазначені підприємства від сплати нарахованої станом на 1 березня 1999 року пені з сум недоїмки за платежами до Пенсійного фонду України, яка утворилася у 1995-1998 роках, за умови остаточного розрахунку по недоїмці до 1 липня 1999 року.

Стаття 2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
9 квітня 1999 року.
№ 596-XIV.



У комітетах ВР України

Бути чи не бути райрадам?

Комітет з питань державного будівництва, місцевого самоврядування та діяльності рад ухвалив рішення «Про практику реалізації норм чинного законодавства України щодо діяльності районних у місті рад». Відзначено, що міські ради (Вінницька, Маріупольська (Донецької області), Запорізька, Миколаївська, Одеська, Черкаська) порушують норми чинного законодавства, не утворюють районні у містах ради та по-різному тлумачать їх застосування. У зв'язку з цим народним депутатам Борису Андруську та Леоніду Дайнеку доручено підготувати подання до Конституційного суду щодо тлумачення положень Конституції України, Закону «Про місцеве самоврядування в Україні», що регулюють діяльність районних міських рад. Рекомендовано Генеральній прокуратурі вжити заходів із приведенням у відповідність до чинного законодавства рішень з ліквідації районних у місті рад, прийнятих міськими радами з порушенням закону, а Вищому арбітражному суду розглянути питання про обмеження міськими радами повноважень районних у місті рад в управлінні комунальним майном.

На засіданні відбулася зацікавлена дискусія довкола концепції адміністративної реформи в Україні.

Спочатку підрахунки, потім ціни

В Івано-Франківську відбулося вітнє засідання Комітету з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки. Розглядалося питання щодо законодавчого забезпечення функціонування та розвитку паливно-енергетичного комплексу країни. Голова комітету Михайло Ковалко в своєму виступі, зокрема, зазначив, що подапа комітетом та схвалена Верховною Радою постанова «Про заходи щодо забезпечення функціонування паливно-енергетичного комплексу в умовах кризи» потребує ухвалення низки законодавчих актів. Дискусія виникла з приводу функціонування оптового ринку електроенергії (ОРЕ). Було наголошено, що формування цін і тарифів на ОРЕ слід обґрунтувати економічними розрахунками. Народні депутати ухвалили: терміново спільно з Кабінетом міністрів підготувати на розгляд Верховної Ради проекти законів «Про державне регулювання експорту, імпорту, оптової, роздрібної торгівлі нафтопродуктами», «Про нафту і газ», «Про основні засади функціонування оптового ринку електроенергії», «Про рентну плату на нафту і газ», про внесення змін та доповнень до законів «Про операції з давальницькою сировиною» та «Про акцизний збір».

Прес-служба Верховної Ради України.

✓ Фотофакт

Днями в київському санаторії «Жовтень» відбулася презентація Чорнобильського проекту ООН з подолання соціально-психологічних наслідків Чорнобильської катастрофи. В обговоренні проблеми активну участь брав народний депутат, голова комітету Верховної Ради з питань природокористування, екологічної безпеки і ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи Юрій Самойленко.

ЗАКОН УКРАЇНИ

РОЗДІЛ I ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Законодавство України про рослинний світ

Відносини у сфері охорони, використання та відтворення рослинного світу регулюються Конституцією України, законами України «Про охорону навколишнього природного середовища», «Про природно-заповідний фонд України», Лісовим кодексом України, цим Законом та іншими нормативно-правовими актами.

Відносини у сфері охорони, використання та відтворення рослин і багаторічних насаджень сільськогосподарського призначення регулюються відповідним законодавством України.

Стаття 2. Завдання законодавства України про рослинний світ

Завданням законодавства України про рослинний світ є регулювання суспільних відносин у сфері охорони, використання та відтворення дикорослих та інших несільськогосподарського призначення судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, їх угруповань і місцезростань.

Стаття 3. Визначення основних термінів

У цьому Законі наведені нижче терміни вживаються в такому значенні:

рослинний світ — сукупність усіх видів рослин, а також грибів та утворених ними угруповань на певній території;

дикорослі рослини — рослини, що природно зростають на певній території;

природні рослинні угруповання — сукупність видів рослин, що зростають в межах певних ділянок та перебувають у тісній взаємодії як між собою, так і з умовами довкілля;

акліматизація — пристосування (адаптація) виду до нових умов існування у зв'язку зі штучним його переселенням;

інтродукція — штучне введення виду до складу рослинного світу поза межами його природного ареалу;

об'єкти рослинного світу — дикорослі та інші несільськогосподарського призначення судинні рослини, мохоподібні, водорості, лишайники, а також гриби на всіх стадіях розвитку та утворені ними природні угруповання;

природні рослинні ресурси — об'єкти рослинного світу, що використовуються або можуть бути використані населенням, для потреб виробництва та інших потреб.

Стаття 4. Природні рослинні ресурси загальнодержавного та місцевого значення

Природні рослинні ресурси за своєю екологічною, господарською, науковою, оздоровчою, рекреаційною цінністю та іншими ознаками поділяються на природні рослинні ресурси загальнодержавного та місцевого значення.

До природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення належать:

а) об'єкти рослинного світу в межах: внутрішніх морських вод і територіального моря, континентального шельфу та виключної (морської) економічної зони України;

б) поверхневих вод (озер, водосховищ, річок, каналів), що розташовані і використовуються на території більш ніж однієї області, а також їх притоків усіх порядків;

в) природних та біосферних заповідників, національних природних парків, а також заказників, пам'яток природи, ботанічних садів, дендрологічних парків, зоологічних парків, парків-пам'яток садово-паркового мистецтва загальнодержавного значення;

г) лісові ресурси державного значення;

д) рідкісні і такі, що перебувають під загрозою зникнення, судинні рослини, мохоподібні, водорості, лишайники, а також гриби, види яких занесені до Червоної книги України;

е) рідкісні і такі, що перебувають під загрозою зникнення, та типові природні рослинні угруповання, занесені до Зеленої книги України.

До природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення законодавством України можуть бути віднесені й інші об'єкти рослинного світу.

До природних рослинних ресурсів місцевого значення відносяться дикорослі та інші несільськогосподарського призначення судинні рослини, мохоподібні, водорості, лишайники, а також гриби, не віднесені до природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення.

Стаття 5. Основні вимоги до охорони, використання та відтворення рослинного світу

Під час здійснення діяльності, яка впливає на стан охорони, використання та відтворення рослинного світу, необхідно дотримуватися таких основних вимог:

збереження природної просторової, видової, популяційної та ценотичної різноманітності об'єктів-рослинного світу;

збереження умов місцезростання дикорослих рослин і природних рослинних угруповань;

науково обґрунтованого, невиснажливого використання природних рослинних ресурсів;

здійснення заходів щодо запобігання негативного впливу господарської діяльності на рослинний світ;

охорони об'єктів рослинного світу від пожеж, захист від шкідників і хвороб;

здійснення заходів щодо відтворення об'єктів рослинного світу;

регулювання поширення та чисельності дикорослих рослин і використання їх запасів з врахуванням інтересів охорони здоров'я населення.

Вказані вимоги враховуються під час розробки проектів законодавчих актів, загальнодержавних, міждержавних, регіональних програм та здійснення заходів з

охорони, використання та відтворення рослинного світу.

Стаття 6. Органи, що здійснюють державне управління у сфері охорони, використання та відтворення рослинного світу

Державне управління у сфері охорони, використання та відтворення рослинного світу здійснюють Кабінет Міністрів України, Рада міністрів Автономної Республіки Крим, місцеві органи виконавчої влади та органи місцевого самоврядування, спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища та інші центральні органи виконавчої влади відповідно до їх компетенції.

Стаття 7. Участь громадян та їх об'єднань у здійсненні заходів щодо охорони, використання та відтворення рослинного світу

Громадяни та їх об'єднання відповідно до законодавства мають право брати участь у розгляді центральними органами виконавчої влади, Радою міністрів Автономної Республіки Крим, місцевими органами виконавчої влади та органами місцевого самоврядування питань, пов'язаних з охороною, використанням та відтворенням рослинного світу, сприяти цим органам у здійсненні заходів щодо охорони, невиснажливого використання та відтворення об'єктів рослинного світу, а також ініціювати відповідні заходи.

РОЗДІЛ II ВИКОРИСТАННЯ ПРИРОДНИХ РОСЛИННИХ РЕСУРСІВ

Стаття 8. Форми використання природних рослинних ресурсів

Використання природних рослинних ресурсів здійснюється в порядку загального або спеціального використання.

Стаття 9. Загальне використання природних рослинних ресурсів

У порядку загального використання природних рослинних ресурсів громадяни можуть збирати лікарські і технічні сировину, квіти, ягоди, плоди, гриби та інші харчові продукти для задоволення власних потреб, а також використовувати ці ресурси в рекреаційних, оздоровчих, культурно-освітніх та інших цілях.

Загальне використання природних рослинних ресурсів здійснюється громадянами з дотриманням правил, що затверджуються центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища, без надання їм відповідних дозволів.

Збирання у порядку загального використання дикорослих рослин, віднесених до переліку наркотиків і психотропних речовин, плодів, насіння, післяжнивних залишків, відходів сировини тощо, забороняється.

Торгівля лікарськими і декоративними видами рослин та їх частинами (корені, стебла, плоди тощо), зібраними в порядку загального використання природних рослинних ресурсів, забороняється.

Загальне використання природних рослинних ресурсів у разі їх виснаження, різкого зменшення популяційної та ценотичної різноманітності тощо може бути обмежене Радою міністрів Автономної Республіки Крим, місцевими органами виконавчої влади та органами місцевого самоврядування, а також спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища, іншими спеціально уповноваженими центральними органами виконавчої влади відповідно до їх компетенції.

Стаття 10. Спеціальне використання природних рослинних ресурсів

Спеціальне використання природних рослинних ресурсів здійснюється за дозволом юридичними або фізичними особами для задоволення їх виробничих та наукових потреб, а також з метою отримання прибутку від реалізації цих ресурсів або продуктів їх переробки.

За умови дотримання вимог законодавства можуть здійснюватися такі види спеціального використання природних рослинних ресурсів:

збирання лікарських рослин;

заготівля деревини під час рубок головного користування;

заготівля живиці;

заготівля кори, лубу, деревної зелені, деревних соків тощо;

збирання квітів, ягід, плодів, горіхів, насіння, грибів, лісової підстилки, очерету тощо;

заготівля сіна;

випасання худоби.

Законодавством України можуть передбачатися й інші види спеціального використання природних рослинних ресурсів.

Спеціальне використання природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення здійснюється за дозволом, що видається в порядку, який визначається Кабінетом Міністрів України.

Спеціальне використання природних рослинних ресурсів місцевого значення здійснюється за дозволом, що видається в порядку, який визначається Верховною Радою Автономної Республіки Крим та органами місцевого самоврядування.

Заготівля деревини під час рубок головного користування, живиці на земельних ділянках лісового фонду здійснюється в порядку, що встановлюється Лісовим кодексом України. Інші види спеціального використання рослинних ресурсів на земельних ділянках лісового фонду здійснюється в порядку, що встановлюється цим Законом, Лісовим кодексом України та іншими нормативно-правовими актами.

Реалізація лікарської та технічної сировини дикорослих рослин юридичними або фізичними особами, які не мають дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів, забороняється.

Не потребують дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів: власники земельних ділянок, на яких знаходяться об'єкти рослинного світу, крім тих, що занесені до Червоної книги України;

користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, які їм надано для цільового призначення (ведення селянського (фермерського) господарства, особистого садівництва, городництва, сінокошення, випасання худоби), за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України.

Форма дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів встановлюється Кабінетом Міністрів України.

Видача дозволів на спеціальне використання природних рослинних ресурсів здійснюється у межах лімітів їх використання.

Стаття 11. Ліміти спеціального використання природних рослинних ресурсів

Ліміти спеціального використання природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення встановлюються на підставі науково обґрунтованих нормативів спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

Порядок встановлення лімітів спеціального використання природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення затверджується Кабінетом Міністрів України.

Порядок встановлення лімітів спеціального використання природних рослинних ресурсів місцевого значення визначається Верховною Радою Автономної Республіки Крим та органами місцевого самоврядування за поданням спеціально уповноважених місцевих органів виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

Стаття 12. Збір за використання природних рослинних ресурсів

Загальне використання природних рослинних ресурсів в Україні здійснюється безплатно.

Спеціальне використання природних рослинних ресурсів є платним.

Розмір збору за спеціальне використання природних рослинних ресурсів визначається з урахуванням природних запасів, поширення, цінності, можливості відтворення, продуктивності цих ресурсів.

Від збору за спеціальне використання природних рослинних ресурсів звільняються:

науково-дослідні установи, навчальні та освітні заклади, що проводять наукові дослідження об'єктів рослинного світу з метою їх охорони, невиснажливого використання та відтворення, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок, користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, за винятком використання ними дикор

рослинний світ»

ресурсів з природоохоронною, рекреаційною, оздоровчою, культурно-освітньою та виховною метою здійснюється в порядку загального використання.

Стаття 16. Використання природних рослинних ресурсів з науково-дослідною метою. Для проведення науково-дослідних робіт, пов'язаних з використанням природних рослинних ресурсів, у встановленому земельним законодавством порядку можуть визначатися спеціальні земельні ділянки, на яких зростають об'єкти рослинного світу.

Правила використання природних рослинних ресурсів з науково-дослідною метою затверджуються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

У разі виявлення порушення законодавства про рослинний світ та використання природних рослинних ресурсів не з науково-дослідною метою у встановленому законодавством порядку може бути прийняте рішення про обмеження або заборону використання природних рослинних ресурсів.

Стаття 17. Використання природних рослинних ресурсів для забезпечення потреб виробництва у технічній, лікарській, пряно-ароматичній, харчовій сировині з дикорослих рослин.

Промислове збирання технічної, лікарської, пряно-ароматичної, харчової сировини з дикорослих рослин провадиться з урахуванням принципів невиснаження природних рослинних ресурсів, збереження сприятливих умов для життя диких тварин та охорони довкілля.

Закупівля лікарської та технічної сировини з дикорослих рослин у юридичних або фізичних осіб здійснюється за умови наявності у них дозволів на спеціальне використання природних рослинних ресурсів.

Збирання технічної, лікарської, пряно-ароматичної, харчової сировини з дикорослих рослин здійснюється відповідно до Правил, що затверджуються Кабінетом Міністрів України за згодою спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

Стаття 18. Використання природних рослинних ресурсів для випасання худоби та забезпечення інших потреб тваринництва.

Використання природних рослинних ресурсів для випасання худоби та забезпечення інших потреб тваринництва здійснюється на земельних ділянках, що визначаються в установленому земельним законодавством порядку.

Використання природних рослинних ресурсів для випасання худоби та забезпечення інших потреб тваринництва забороняється, якщо це може призвести до деградації земель, зайнятих об'єктами рослинного світу, або перешкоджає їх своєчасному природному відтворенню.

Стаття 19. Використання природних рослинних ресурсів для потреб бджільництва.

Використання природних рослинних ресурсів для потреб бджільництва здійснюється безплатно і без отримання дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів шляхом розміщення пасік на відповідних земельних ділянках за погодженням з власником, користувачем (в тому числі орендарем) такої ділянки.

Стаття 20. Використання природних рослинних ресурсів для потреб мисливського і рибного господарства.

Використання природних рослинних ресурсів для потреб мисливського та рибного господарства здійснюється з врахуванням вимог Закону, а також земельного, водного законодавства та нормативно-правових актів з питань ведення мисливського та рибного господарства.

Юридичні або фізичні особи, які здійснюють ведення мисливського і рибного господарства, зобов'язані здійснювати заходи щодо охорони природних рослинних угруповань на території закріплених за ними мисливських угідь та рибногосподарських водойм.

Стаття 21. Особливості використання природних рослинних ресурсів, які знаходяться на земельних ділянках, що зазнали радіоактивного забруднення.

Використання природних рослинних ресурсів, які знаходяться на земельних ділянках, що зазнали радіоактивного забруднення, здійснюється в порядку, встановленому Законом України «Про правовий режим території, що зазнала радіоактивного забруднення внаслідок Чорнобильської катастрофи», цим Законом та іншими нормативно-правовими актами.

Стаття 22. Регулювання поширення і чисельності окремих видів дикорослих рослин.

З метою охорони здоров'я населення, запобігання захворюванню тварин та заподіяння збитків рослинному світу, господарюючим суб'єктам можуть здійснюватися заходи, спрямовані на регулювання поширення і чисельності окремих видів дикорослих рослин (отруйних, наркотикомісних, карантинних тощо).

Ці заходи не повинні завдавати шкоди іншим суб'єктам рослинного та тваринного світу. Перелік дикорослих видів рослин, поширення і чисельність яких підлягають регулюванню, а також порядок здійснення відповідних заходів щодо регулювання їх поширення і чисельності визначаються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища за погодженням із відповідними центральними органами виконавчої влади.

РОЗДІЛ III ВІДТВОРЕННЯ ПРИРОДНИХ РОСЛИННИХ РЕСУРСІВ

Стаття 23. Відтворення природних рослинних ресурсів.

Відтворення природних рослинних ресурсів здійснюється власниками та користувачами (в тому числі орендарями) земельних ділянок, на яких знаходяться об'єкти рослинного світу.

Відтворення природних рослинних ресурсів забезпечується:

- сприянням природному відновленню рослинного покриву;
- штучним поновленням природних рослинних ресурсів;

запобіганням небажаним змінам природних рослинних угруповань та негативному впливу на них господарської діяльності;

зупиненням (тимчасово) господарської діяльності з метою створення умов для відновлення деградованих природних рослинних угруповань.

Обсяги робіт з відтворення природних рослинних ресурсів і способи їх проведення визначаються проектами, що затверджуються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

Стаття 24. Способи відтворення природних рослинних ресурсів.

Роботи, пов'язані з відтворенням природних рослинних ресурсів, здійснюються способами, що забезпечують їх відтворення в найкоротші терміни та не суперечать чинному законодавству і не завдають шкоди здоров'ю людини та довкілля.

Правила відтворення природних рослинних ресурсів затверджуються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

РОЗДІЛ IV ОХОРОНА РОСЛИННОГО СВІТУ

Стаття 25. Охорона рослинного світу. Охорона рослинного світу передбачає здійснення комплексу заходів, спрямованих на збереження просторової, видової, популяційної та ценоїтичної різноманітності і цілісності об'єктів рослинного світу, охорону умов їх місцезростання, збереження від знищення, пошкодження, захист від шкідників і хвороб, а також невиснажливе використання.

Охорона рослинного світу здійснюється центральними та місцевими органами виконавчої влади, органами місцевого самоврядування, власниками та користувачами (в тому числі орендарями) земельних ділянок, на яких знаходяться об'єкти рослинного світу, а також користувачами природних рослинних ресурсів.

Стаття 26. Забезпечення охорони рослинного світу.

Охорона рослинного світу забезпечується:

1) встановленням правил і норм охорони, використання та відтворення об'єктів рослинного світу;

2) заборобою та обмеженням використання природних рослинних ресурсів у разі необхідності;

3) проведенням екологічної експертизи та інших заходів з метою запобігання загинелі об'єктів рослинного світу в результаті господарської діяльності;

4) захистом земель, зайнятих об'єктами рослинного світу, від ерозії, селей, підтоплення, затоплення, заболочення, засолення, висушення, ущільнення, засмічення, забруднення промисловими і побутовими відходами і стоками, хімічними й радіоактивними речовинами та від іншого несприятливого впливу;

5) створенням та оголошенням територій та об'єктів природно-заповідного фонду;

6) організації наукових досліджень, спрямованих на забезпечення здійснення заходів щодо охорони та відтворення об'єктів рослинного світу;

7) розвитком системи інформування про об'єкти рослинного світу та вихованням у громадян дбайливого ставлення до них;

8) створенням системи державного обліку та здійсненням державного контролю за охороною, використанням та відтворенням рослинного світу;

9) занесенням рідкісних і таких, що перебувають під загрозою знищення, видів рослин до Червоної книги України та рідкісних і таких, що перебувають під загрозою знищення, та типових природних рослинних угруповань — до Зеленої книги України;

10) встановленням юридичної відповідальності за порушення порядку охорони та використання природних рослинних ресурсів;

11) здійсненням інших заходів і встановленням законодавством інших вимог щодо охорони рослинного світу.

Стаття 27. Збереження умов місцезростання об'єктів рослинного світу.

Підприємства, установи, організації та громадяни, діяльність яких пов'язана з розміщенням, проектуванням, реконструкцією, забудовою населених пунктів, підприємств, споруд та інших об'єктів, а також введенням їх в експлуатацію, повинні передбачати і здійснювати заходи щодо збереження умов місцезростання об'єктів рослинного світу.

Будівництво, введення в експлуатацію підприємств, споруд та інших об'єктів і застосування технологій, що викликають порушення стану та умов місцезростання об'єктів рослинного світу, засмічення, а також забруднення хімічними та іншими токсичними речовинами території, зайнятих ними, забороняється.

Випалювання сухої природної рослинності або її залишків без дозволу органів державного контролю у галузі охорони навколишнього природного середовища забороняється.

З територій, відведених під забудову населених пунктів, підприємств, споруд та інших об'єктів, будівництво доріг, трубопроводів, ліній електропередач і зв'язу, а також з тих земель, що підлягають затопленню, рідкісні рослини і такі, що перебувають під загрозою знищення, повинні бути пересаджені на ділянки з однотипними умовами місцезростання. Пересаджувати такі рослини зобов'язані юридичні або фізичні особи, які здійснюють цю забудову.

Стаття 28. Врахування вимог щодо охорони рослинного світу під час проведення екологічної експертизи.

Під час проведення екологічної експертизи проектів схем розвитку і розміщення продуктивних сил, генеральних планів розвитку населених пунктів, схем районного планування та іншої документації, а також розрахунків, проектів будівництва і реконструкції (розширення, технічного переоснащення) підприємств, споруд та інших об'єктів, впровадження нової техніки, технології обов'язково повинен врахову-

ватися їх вплив на стан рослинного світу та умови його місцезростання.

Стаття 29. Врахування вимог щодо охорони об'єктів рослинного світу під час розробки і встановлення екологічних нормативів.

Під час розробки і встановлення екологічних нормативів повинні враховуватися вимоги щодо охорони об'єктів рослинного світу, передбачені цим Законом.

Стаття 30. Охорона рідкісних і таких, що перебувають під загрозою знищення, видів рослин.

Рідкісні і такі, що перебувають під загрозою знищення, види рослин, що зростають в природних умовах на території України, в межах її територіальних вод, континентального шельфу та виключної (морської) економічної зони, підлягають особливій охороні і заносяться до Червоної книги України.

Види рослин, які не занесені до Червоної книги України, але є рідкісними або такими, що перебувають під загрозою знищення на території Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва і Севастополя, можуть заноситися до Переліку видів рослин, що підлягають особливій охороні на цих територіях. Перелік та Положення про нього затверджуються Верховною Радою Автономної Республіки Крим, відповідними областними, Київською та Севастопольською міськими радами.

Стаття 31. Охорона рідкісних і таких, що перебувають під загрозою знищення, та типових природних рослинних угруповань.

Рідкісні і такі, що перебувають під загрозою знищення, та типові природні рослинні угруповання підлягають охороні на всій території України і заносяться до Зеленої книги України.

Порядок ведення Зеленої книги України визначається Положенням про неї, яке затверджується Кабінетом Міністрів України.

Стаття 32. Ввезення в Україну і вивезення за її межі об'єктів рослинного світу.

Ввезення в Україну і вивезення за її межі об'єктів рослинного світу здійснюється за правилами, що встановлюються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

РОЗДІЛ V ІНТРОДУКЦІЯ, АКЛІМАТИЗАЦІЯ, СЕЛЕКЦІЯ РОСЛИН ТА БОТАНІЧНІ КОЛЕКЦІЇ

Стаття 33. Інтродукція та акліматизація рослин.

Переселення окремих видів рослин у місцевості, де вони раніше не росли (інтродукція), акліматизація нових для флори України видів рослин здійснюється юридичними або фізичними особами з дозволу спеціально уповноважених місцевих органів виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища, що видається на підставі висновків наукових установ та організацій, а також державної служби з карантину рослин.

Самовільне проведення інтродукції та акліматизації дикорослих рослин забороняється.

Вимоги щодо проведення інтродукції та акліматизації дикорослих рослин визначаються Положенням про інтродукцію та акліматизацію рослин, яке розробляється і затверджується спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища за погодженням із Національною академією наук України та Головною державною інспекцією з карантину рослин України.

Стаття 34. Селекція рослин. Питання селекції дикорослих рослин регулюється спеціальним законодавством. Селекція дикорослих рослин у природних умовах та інтродукція рослин, до яких було вжито селекційні методи, здійснюється за дозволами уповноважених на це органів виконавчої влади.

Стаття 35. Ботанічні колекції.

Ботанічні колекції (колекції ботанічних садів, дендраріїв, дендропарків, оранжерей, а також гербарії, банки насіння та інші види ботанічних колекцій), що мають наукову, культурно-освітню, навчально-виховну та іншу державну цінність, підлягають державному обліку.

Правила створення, поповнення, зберігання, державного обліку, а також використання, торгівлі, ввезення, пересилання і вивезення за межі України ботанічних колекцій та їх об'єктів затверджуються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища за погодженням із Головною державною інспекцією з карантину рослин України, Державною митною службою України та іншими заінтересованими центральними органами виконавчої влади, а також Національною академією наук України.

РОЗДІЛ VI КОНТРОЛЬ У ГАЛУЗІ ОХОРОНИ, ВИКОРИСТАННЯ ТА ВІДТВОРЕННЯ РОСЛИННОГО СВІТУ

Стаття 36. Державний контроль у галузі охорони, використання та відтворення рослинного світу.

Державний контроль у галузі охорони, використання та відтворення рослинного світу здійснюється Кабінетом Міністрів України, спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища і його органами на місцях, місцевими державними адміністраціями, іншими спеціально уповноваженими на це органами виконавчої влади відповідно до законодавства України.

Стаття 37. Громадський контроль у галузі охорони, використання та відтворення рослинного світу.

Громадський контроль у галузі охорони, використання та відтворення рослинного світу здійснюється громадськими інспекторами з охорони навколишнього природного середовища.

Повноваження громадських інспекторів, що

здійснюють контроль за охороною, використанням та відтворенням рослинного світу, визначаються згідно з Законом України «Про охорону навколишнього природного середовища».

РОЗДІЛ VII ДЕРЖАВНИЙ ОБЛІК, КАДАСТР І МОНІТОРИНГ РОСЛИННОГО СВІТУ

Стаття 38. Державний облік і кадастр рослинного світу.

Державний облік і кадастр рослинного світу ведеться з метою обліку кількісних, якісних та інших характеристик природних рослинних ресурсів, обсягу, характеру та режиму їх використання, а також для здійснення систематичного контролю за якісними і кількісними змінами в рослинному світі і для забезпечення органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування, а також власників та користувачів (в тому числі орендарів) земельних ділянок, на яких знаходяться об'єкти рослинного світу, відомостями про стан рослинного світу.

Державний облік і кадастр рослинного світу містять систему відомостей і документів про розподіл об'єктів рослинного світу між власниками і користувачами (в тому числі орендарями) земельних ділянок, кількісні та якісні характеристики народного господарської і наукової цінності рослинних ресурсів, поділ природних рослинних угруповань на категорії, економічну оцінку технічних, кормових, лікарських, харчових та інших властивостей природних рослинних ресурсів, інші дані про рослинні природні ресурси, необхідні для забезпечення їх невиснажливого використання, відтворення й ефективного охорони.

Порядок ведення державного обліку і кадастру рослинного світу визначається Кабінетом Міністрів України.

Стаття 39. Моніторинг рослинного світу. Моніторинг рослинного світу є складовою частиною моніторингу навколишнього природного середовища і здійснюється в порядку, що визначається Кабінетом Міністрів України.

РОЗДІЛ VIII ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПОРУШЕННЯ ЗАКОНОДАВСТВА ПРО РОСЛИННИЙ СВІТ

Стаття 40. Відповідальність за порушення законодавства про рослинний світ.

Порушення законодавства про рослинний світ тягне за собою дисциплінарну, адміністративну, цивільно-правову або кримінальну відповідальність згідно з законами України.

Відповідальність за порушення законодавства про рослинний світ несуть особи, винні у: самовільному спеціальному використанні природних рослинних ресурсів; порушенні правил загального використання природних рослинних ресурсів; протиправному знищенні або пошкодженні об'єктів рослинного світу;

порушенні вимог охорони умов місцезростання об'єктів рослинного світу;

порушенні вимог щодо охорони, використання та відтворення рослинного світу під час проектування, розміщення, будівництва, реконструкції, введення в дію, експлуатації споруд та об'єктів, застосування технологій, які негативно впливають на стан об'єктів рослинного світу;

перевищенні лімітів використання природних рослинних ресурсів;

самовільному проведенні інтродукції та акліматизації дикорослих видів рослин;

реалізації лікарської та технічної сировини дикорослих рослин, зібраної без дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів;

закупівлі лікарської та технічної сировини дикорослих рослин у юридичних або фізичних осіб, які не мають дозволу на їх спеціальне використання;

порушенні правил вивезення за межі України і ввезення на її територію об'єктів рослинного світу;

невнесенні збору за використання природних рослинних ресурсів у встановлені строки.

Законами України може бути встановлено відповідальність і за інші види порушень у сфері охорони, використання та відтворення рослинного світу.

РОЗДІЛ IX МІЖНАРОДНІ ДОГОВОРИ

Стаття 41. Міжнародні договори. Якщо міжнародним договором України, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, встановлено інші норми, ніж ті, що передбачені законодавством про рослинний світ, то застосовуються норми міжнародного договору.

РОЗДІЛ X ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України протягом року: подати на розгляд Верховної Ради України пропозиції про приведення законів України у відповідність із Законом України «Про рослинний світ»;

відповідно до компетенції забезпечити прийняття нормативно-правових актів, передбачених цим законом;

привести свої нормативно-правові акти у відповідність з цим Законом;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади України їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

Президент України
Л. КУЧАМА

м. Київ,
9 квітня 1999 року.
№ 591-XIV.

ПОНЕДІЛОК,

17 травня

УТ-1

15.00 УТН.
15.10 Православний календар.
15.15 Діловий канал. Фінансовий огляд. Реальний сектор.
16.00 Інтернет-навігатор. Медіа-клас.
16.30 Мультсеріал «Дакула».
17.00 УТН.
17.10 Погода в Україні та світі.
17.20 Серіал «Блакитне дерево».
18.00 Остання адреса.
18.30 Саме той.
19.00 УТН.
19.10 Православний календар.
19.15 Телеканал «Право».
19.45 Серіал «Спілка адвокатів». 1 серія.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.45 Футбол від УТН.
22.20 «Складає музику любов...». О. Злотник. Частина 1.
23.30 Погода в Україні та світі.
23.40 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!» 23.55 Новини. 00.35 Муз. фільм «Патрісія Касас». Частина 4. Гість студії.

УТ-2

СТУДІЯ «1+1»

16.00 ТСН.
16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».
17.00 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.10 Серіал «Шалена Сюзен».
18.40 Серіал «Саванна».
19.30 ТСН.
19.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Жорстокі світанок».
21.30 Сам собі режисер.
22.00 Серіал «Цілком таємно».
23.00 ТСН.
23.15 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Генрі і Джун».

УТ-3

«ІНТЕР»

13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Вгадай мелодію.
18.45 Телесеріал «Тиша». 3 частина. 1 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.45 Минуле.
20.50 Інтерспорт.
20.55 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Леді-термінатор».
22.50 Вчасно.
23.10 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.20 Нічний сеанс. Худ. фільм «Милістю Божою».
01.45 Прогноз погоди.

КДТРК

14.00 Анонс.
14.15 Київські новини.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 Муз. канал.
07.30 «Вікна»-тижневик.
08.30 Прогноз погоди.
08.35 Телемагазин.
08.50 Муз. канал.
09.00 Анонси СТБ.
09.05 Серіал «Нано».
10.00 Анонс програм «BIZ-TV».
10.05 Муз. програма «Безхмарний ранок».
11.00 Муз. програма «Світ Нова».
12.00 «Вікна»-експрес.
12.05 Серіал «Дім Елліот».
13.20 Телемагазин.
13.30 Мультсеріал «Сімпсо-ни».
14.00 Серіал «Секретні матеріали».
14.55 Сектор тіні.
15.30 Телемагазин.
15.45 «Вікна». Новини.
16.00 Анонс програм «BIZ-TV».
16.05 Муз. програма «Зроблено в СНД».
17.00 Муз. програма «1000 і 1 ніч».
17.05 Муз. програма «Безпечні хіти».
18.00 Серіал «Нано».
19.00 «Вікна»-експрес.
19.05 Новини кіно.
19.15 Анонси СТБ.
19.20 Клуб «Білий папуга».
20.00 Серіал «Сини та коханці». 1 серія.
20.30 «Вікна». Новини.
20.55 «Вікна»-спорт. Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «Хай згине звір».
23.00 Док. серіал «Найгучніші злочини ХХ століття».
23.30 «Вікна»-бізнес.
23.50 Опівночі.

00.10 Муз. програма «Світ Нова».

ICTV

07.00 Шлягер бо шлягер
07.50 Новини з відусіль (ТК «Гравіс»)
08.00 Спортивний тиждень
08.50 Поради від «Пані»
09.00 «Соколине гніздо». Телесеріал
09.45 «Elite Italia». Телемагазин
10.00 «Альф». Комедійний телесеріал
10.30 «Elite Italia». Телемагазин
11.00 «Зелені гектари». Комедійний телесеріал
11.25 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
11.50 «Elite Italia». Телемагазин
Телекомпанія просить вибачення за перерву в ефірі з 12.00 до 16.30, пов'язану з профілактикою обладнання

16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
17.20 «Elite Italia». Телемагазин
17.28, 21.25, 23.28 Миколина погода
17.30 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал
18.20 Новини з відусіль (ТК «Гравіс»)
18.30 «Чудернацька наука». Комедійний телесеріал
19.00 «Альф». Комедійний телесеріал
19.30 Історія Києва. Рік 1999-й
19.50 «Придурок». Художній фільм

21.30 Новини з відусіль (ТК «Гравіс»)

22.00 «Гравіс». Гостросюжетний телесеріал
23.00 Економічний вісник
23.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
00.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
01.30 Програма передач на завтра

ВІВТОРОК,

18 травня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 06.30, 07.00, 08.00 Новини, прогноз погоди, спорт. 07.10 Гість студії. 07.17 Прес-кур'єр. 07.25 Мультфільм. 07.30 Серіал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та світі.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Шоу самотнього холостяка.
10.25 Милосердя.
10.45 «Київські солісти». Частина 1.
11.00 УТН.
11.15 Телеканал «Право».
11.45 Остання адреса.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.35 Мрії збуваються.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
14.25 Крихітка.
14.45 Серіал «Стара образа».
15.20 На ранковому прийомі.
16.05 Правочин.
16.45 Пульс.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

14.00 Закон є закон.

14.05 Співає заслужений артист України І. Борко.

14.20 Захист.

14.40 Закон є закон.

14.45 Футбол-ретро.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».

08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».

09.00 Серіал «Доктор Квін».

10.00-16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.15 Не всі вдома.

17.00 Серіал «Район Беверлі Хіллз».

18.10 Серіал «Шалена Сюзен».

18.40 Серіал «Саванна».

19.30 ТСН.

19.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Людина на ім'я Беніто». 1 серія.

21.30 Фонтан-клуб.

22.10 Серіал «Швидка допомога».

23.00 ТСН.

23.15 Промисл.

23.45 Серіал «Поліція Нью-Йорка».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Від і до».

08.00 Серіал «Заради кохання».

09.05 Сім'я від А до Я.

09.15 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

09.25 Серіал «Слідство ведуть ЗНАТОКИ». Справа № 8 «Утеча». 1 серія.

11.00 Мультфільм «Премудрий піскар».

11.10 Вчасно.

11.30 Серіал «Жінка з ароматом кави».

12.20 НЛО.

12.50 Інтерновини.

13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Інтерновини.

18.10 Мультсеріал «Нові пригоди черепашок-ніндзя».

18.35 Вгадай мелодію.

19.00 Телесеріал «Тиша». 3 частина. 2 серія. Заключна.

20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».

20.45 Минуле.

20.50 Інтерспорт.

20.55 Прогноз погоди.

21.05 Худ. фільм «Засуджена».

22.50 Серіал «Сімнадцять миттєвостей весни». 7 серія.

00.10 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

00.20 Подорожі. Підсумки дня.

00.40 Прогноз погоди.

КДТРК

13.00 Анонс.
13.15 Київські новини.
13.25 Серіал «Стара образа».
13.55 Зоряні зустрічі.
14.40 Музичні новини.
15.30 Недільні зустрічі.
16.00 Оплески, оплески.
16.30 Солодке життя.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 Муз. канал.
07.30 «Вікна». Ранок.
07.45 Прогноз погоди.
07.50 «Вікна»-бізнес.
08.10 Телемагазин.
08.20 Серіал «Воєнні долі».
09.00 Анонси СТБ.
09.05 Серіал «Нано».
10.00 Анонс програм «BIZ-TV».
10.05 Муз. програма «Безхмарний ранок».
11.00 Муз. програма «Світ Нова».

12.00 «Вікна»-експрес.

12.05 Серіал «Дім Елліот».

13.20 Телемагазин.

13.30 Мультсеріал «Сімпсо-ни».

14.00 Худ. фільм «З життя Федора Кузькіна». 1 серія.

15.10 Муз. канал.

15.45 «Вікна». Новини.

16.00 Анонс програм «BIZ-TV».

16.05 Муз. програма «Зроблено в СНД».

17.00 Муз. програма «1000 і 1 ніч».

17.05 Муз. програма «Каприз».

18.00 Серіал «Нано».

19.00 «Вікна»-експрес.

19.05 Новини кіно.

19.15 Випадковий свідок.

20.00 Серіал «Сини та коханці». 2 серія.

20.30 «Вікна». Новини.

20.55 «Вікна»-спорт. Прогноз погоди.

21.10 Худ. фільм «Річард III».

23.00 Док. серіал «Найгучніші злочини ХХ століття».

23.30 «Вікна»-бізнес.

23.50 Опівночі.

00.10 Муз. програма «Світ Нова».

ICTV

07.00 «Роккі, Бульвінкль і їх друзі». Мультсеріал
07.25 «Слов'янський базар» представляє...
07.50 Новини з відусіль (ТК «Гравіс»)
08.00 Тижневий огляд НБА
08.28 Миколина погода
08.30 Економічний вісник

07.00 «Роккі, Бульвінкль і їх друзі».

07.25 «Слов'янський базар» представляє...

07.50 Новини з відусіль (ТК «Гравіс»)

08.00 Тижневий огляд НБА

08.28 Миколина погода

08.30 Економічний вісник

09.00 «Соколине гніздо». Телесеріал</

є закон.
зі Сфінксом.
і-ретро.
є закон.
СТБ «1+1»
ма «Сніданок з
Любові і таємни-
ст Бін».
«Доктор Квін».
Програми УТ-2.
вдома.
«Район Беверлі
Шалена Сю-
«Саванна».
кіно» представ-
д. Фільм «Людина
Беніто». 3 серія.
«Швидка допо-
логі. Г. Кремер.
«Поліція Нью-
УТ-3
ІНТЕР
«Заради кохан-
д А до Я.
патрульна
Ситуація.
нова у програмі
«Срібна куля».
і співай!
серіал «80 днів
о світу».
«Жінка з арома-
серед життя.
овини.
00 Програми об-
та регіональних
овини.
вий ви ток.
зіцлен-
серія.
машина програма
ици». «Час».
0:
порт.
а погоди.
«Ейр Амери-
ня світу» з О.
ом. Вацлав Га-
ійї. грульна
Ситуація.
ий сеанс. Худ.
«Штани».
а погоди.
КДТРК
і новини.
«Стара образа».
виступи.
в білих халатах та
рах.
м з України. Є.
зв.
ічний фільм «Звіт
доля лісу».
є скарбів.
ма панорама Київ-
айбут
з.
«Стаї зраза».
вським часом.
СТБ
ама передач.
канал.
Ранок.
а погоди.
-бізнес.
«Восні долі».
и СТБ.
«Нано».
програма «BIZ-TV».
програма «Без-
ий ранок».
програма «Світ Но-
-експрес.
«Дім Елліот».
серіал «Сімпсо-
льм «З життя Фе-
узькіна». 3 серія.
газетин.
Новини.
с програм «BIZ-
рограма «Зробле-
НД».
рограма «1000 і 1
програма «Кап-
«Нано».
-експрес.
і-кіно.
и СТБ.
ська програма В.
нова «Пам'ятаю...
а...».
жж.
«Сини та кохан-
ерія.
Новини.
-спорт. Прогноз
льм «Непрохані».
серіал «Найгучніші
и ХХ століття».
-бізнес.
рограма «Світ Но-
СТВ
Бульвінкль і їх
Мультсеріал
анський базар»
авляє...

07.50 Новини з відусіль (ТК
«Гравіс»)
08.00 Супербол
08.28 Миколина погода
08.30 Час «Ч». Військовий те-
лежурнал
09.00 «Соколине гніздо». Те-
лесеріал
09.45 «Elite Italia». Телемага-
зин
10.00 «Альф». Комедійний те-
лесеріал
10.30 «Elite Italia». Телемага-
зин
11.00 «Зелені гектари». Коме-
дійний телесеріал
11.30 «Шпигунські пристрас-
ті». Комедійний телесе-
ріал
12.00 3 x 4. Найкумедніше до-
машнє відео
12.30 «Elite Italia». Телемага-
зин
13.00 Разом з Вами. Розва-
жальна програма
13.50 «Elite Italia». Телемага-
зин
14.00 Модний час
14.30 «Соколине гніздо». Те-
лесеріал
15.15 «Elite Italia». Телемага-
зин
15.30 «Невгамовні». Мультсе-
ріал
16.00 «Гей, Арнольде!». Мульт-
серіал
16.30 Мистецький канал «Те-
риторія А». Хіт-парад
17.20 «Elite Italia». Телемага-
зин
17.28, 21.25, 23.28 Миколина
погода
17.30 «Повітряний вовк». При-
годницький телесеріал
18.20 Новини з відусіль (ТК
«Гравіс»)
18.30 «Чудернацька наука».
Комедійний телесеріал
19.00 «Альф». Комедійний те-
лесеріал
19.30 Чарлтон Гестон у худож-
ньому фільмі «Землет-
рус»
21.30 Новини з відусіль (ТК
«Гравіс»)
22.00 «Таємниці Нью-Йорка».
Гостросюжетний теле-
серіал
23.00 Ток-шоу Тетяни Магар
«Він і Вона»
23.30 Мистецький канал «Те-
риторія А». Хіт-парад
00.30 «Ренегат». Гостросю-
жетний серіал
01.30 Програма передач на
завтра

П'ЯТНИЦЯ, 21 травня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє:
«Доброго ранку, Украї-
но!» 06.30, 07.00, 08.00
Новини, прогноз погоди,
спорт. 07.10 Гість студії.
07.17 Прес-кур'єр. 07.25
Мультфільм. 07.30 Сері-
ал «Чорна перлина».
09.00 Анонс від УТН.
09.10 Погода в Україні та сві-
ті.
09.25 Здорові були.
09.50 Діалоги зі Сфінксом.
10.20 Classic-прем'єр.
10.50 Мультфільм.
11.00 УТН.
11.15 Право.
11.50 Київські солісти. Части-
на перша.
12.05 Ахист.
12.30 Надвечір'я.
13.00 УТН.
13.15-14.00 Національна ака-
демія наук України.
Електронна комп'ютер-
на газета «Все-всім».
15.00 УТН.
15.10 Православний кален-
дар.
15.15 Діловий канал. Фінансо-
вий огляд. Казна.
16.00 Веселі старті.
16.30 Мультсеріал «Дакула».
17.00 УТН.
17.10 Погода в Україні та сві-
ті.
17.20 Серіал «Блакитне дере-
во».
18.05 Милосердя.
18.30 Саме той.
19.00 УТН.
19.10 Православний кален-
дар.
19.15 Право.
19.45 «В сім'ї вольній». Відео-
фільм «Земля, яку схо-
див Тарас...».
19.55 «Кобзареві думи». Хоро-
ві твори на вірші Т. Шев-
ченка.
20.10 Альманах «Основа».
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
21.50 Щоденник третьої сесії
Верховної Ради Украї-
ни.
22.00 Футбол-ретро.
22.15 Не все так погано у на-
шому домі...
23.00 «Таврійські ігри-98»
представляють: гурт
«Чайф».
23.30 Погода в Україні та сві-
ті.
23.40 ТРК «Ера» представляє:
«В ніч на суботу» з Оле-
ною Роміною. 00.40 Се-
ріал «Кувалда».
УТ-2
10.00 Телеанонс.
10.05 Людина і закон.
10.35 Острів скарбів.

11.05 Телефільм «Меланхолій-
ний вальс».
11.55 Закон є закон.
12.00 Відкриваємо Біблію.
12.35 Закон є закон.
12.40 Телефільм «М. Цветає-
ва. «Настанет свой че-
ред».
13.40 Шелляле.
14.10 Закон є закон.
14.15 Банк ідей.
14.45 Закон є закон.
14.50 Док. телефільм «Я пока-
жу вам сад».
СТУДІЯ «1+1»
07.00 Програма «Сніданок з
«1+1»»
08.00 Серіал «Любов і таємни-
ці Сансет Біч».
09.00 Серіал «Доктор Квін».
10.00-15.00 Програми УТ-2.
15.00 Блок громадського те-
лебачення.
16.00 ТСН.
16.15 Не всі вдома.
17.00 Серіал «Район Беверлі
Хіллз».
17.50 «Імперія кіно» представ-
ляє. Худ. фільм «Висо-
та».
19.30 ТСН.
19.50 «Імперія кіно» представ-
ляє. Худ. фільм «Битва
за межею зірок».
21.40 Серіал «Тисячоліття
помсти».
22.30 Мистецтво.
23.00 ТСН.
23.15 Телеманія.
00.00 Нічний кінозал пред-
ставляє. Худ. фільм
«Машини смерті».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Від і до».
08.00 Серіал «Заради кохан-
ня».
08.55 Б. Бурда в програмі
«Смачно з «Олейною»».
09.10 Телевізійна патрульна
служба. Ситуація.
09.20 Серіал «Менти» з циклу
«Вулиці розбитих ліхтарів».
10.20 Джентльмен-шоу.
11.00 Телевізійний центр мо-
ди.
11.35 Серіал «Жінка з арома-
том кави».
12.25 На перший погляд.
12.50 Інтерновини.
13.00 - 18.00 Програми об-
ласних та регіональних
телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Гарний настрій.
18.25 Всеукраїнський конкурс
анекдотів.
19.00 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма
«Подорожі». «Час».
20.45 Минуле.
20.50 Інтерспорт.
20.55 Прогноз погоди.
21.05 «Великі сищики». Лей-
тенант Коломбо у фільмі
«План убивства».
22.25 І. Грибуліна у програмі
«Жінки історії».
23.00 Н-кілометр.
23.10 Телевізійна патрульна
служба. Ситуація.
23.20 Кохання з першого по-
гляду.
23.50 Про це... у серіалі «Го-
лод».
00.20 Про це...
01.10 Прогноз погоди.
КДТРК
13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.15 Серіал «Стара образа».
13.45 Асоціації.
14.15 Шлягер представляє.
15.00 Тема тижня.
15.20 Плігрім.
15.40 Автографи. Астрія.
16.10 Домашній доктор.
16.30 Конкурент.
17.00 Серіал «Стара образа».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 Муз. канал.
07.30 «Вікна». Ранок.
07.45 Прогноз погоди.
07.50 «Вікна-бізнес».
08.20 Серіал «Восні долі».
09.00 Анонси СТБ.
09.05 Серіал «Нано».
10.00 Анонс програм «BIZ-TV».
10.05 Муз. програма «Без-
хмарний ранок».
11.00 Муз. програма «Світ Но-
ва».
12.00 «Вікна-експрес».
12.05 Серіал «Дім Елліот».
13.30 Мультсеріал «Сімпсо-
ни».
14.00 Худ. фільм «Графоман».
15.25 Телемагазин.
15.45 «Вікна». Новини.
16.00 Анонс програм «BIZ-
TV».
16.05 Муз. програма «Зробле-
но в СНД».
17.00 Муз. програма «1000 і 1
ніч».
17.05 Муз. програма «Безпе-
речні хіти».
18.00 Серіал «Нано».
19.00 «Вікна-експрес».
19.05 Новини кіно.
19.15 Анонси СТБ.
19.20 Док. серіал «Навколо
світу за 80 днів».
20.00 Випадковий свідок.
20.30 «Вікна». Новини.
20.55 «Вікна-спорт. Прогноз
погоди».
21.10 Худ. фільм «Непрохані».
2 серія.

23.00 Док. серіал «Найгучніші
злочини ХХ століття».
23.50 Оповідні.
00.10 Муз. програма «Світ Но-
ва».

ICTV

07.00 «Роккі, Бульвінкль і їх
друзі». Мультсеріал
07.25 Візит. Марокко, Марма-
ріс
07.50 Новини з відусіль (ТК
«Гравіс»)
08.00 НБА-Джем
08.28 Миколина погода
08.30 Фант-лото «Бінго»
09.00 «Соколине гніздо». Те-
лесеріал
09.45 «Elite Italia». Телемага-
зин
10.00 «Альф». Комедійний те-
лесеріал
10.30 «Elite Italia». Телемага-
зин
11.00 «Зелені гектари». Коме-
дійний телесеріал
11.30 «Шпигунські пристрас-
ті». Комедійний телесе-
ріал
12.00 Ток-шоу Тетяни Магар
«Він і Вона»
12.30 «Elite Italia». Телемага-
зин
13.00 Шлягер, бо шлягер
13.50 «Elite Italia». Телемага-
зин
14.00 Вітражі
14.30 «Соколине гніздо». Те-
лесеріал
15.15 «Elite Italia». Телемага-
зин
15.30 «Невгамовні». Мультсе-
ріал
16.00 «Гей, Арнольде!». Мульт-
серіал
16.30 Мистецький канал «Те-
риторія А». Хіт-парад
17.20 «Elite Italia». Телемага-
зин
17.28, 21.25, 23.28 Миколина
погода
17.30 «Повітряний вовк». При-
годницький телесеріал
18.20 Новини з відусіль (ТК
«Гравіс»)
18.30 «Чудернацька наука».
Комедійний телесеріал
19.00 «Альф». Комедійний те-
лесеріал
19.30 Художній фільм Альфре-
да Хічкока «Мотузка»
21.30 Новини з відусіль (ТК
«Гравіс»)
22.00 «Вавилон-5». Космічний
суперсеріал
23.00 Тижневий огляд НБА
23.30 Мистецький канал «Те-
риторія А». Хіт-парад
00.30 «Ренегат». Гостросю-
жетний телесеріал
01.30 Програма передач на
завтра

СУБОТА,

22 травня

УТ-1

07.30 ТРК «Ера» представляє:
мультфільми. 07.40 Се-
ріал «Земля обітована».
Цікаві історії. Музика.
08.55 Серіал «Кувалда».
09.25 Погода в Україні та сві-
ті.
09.35 Хто в домі хазяїн?
10.05 Сніданок меломана.
10.35 Веселі старті.
11.00 УТН.
11.10 Православний кален-
дар.
11.25 Богатир року-99.
12.25 «Таврійські ігри» пред-
ставляють Ангеліку Ва-
рум.
13.00 Док. серіал «Хроніки ди-
кої Африки».
13.35 Розслабтесь, ви в ефі-
рі...
14.05 Здорові були.
14.30 Сподатку було Слово.
15.00 УТН.
15.10 Православний кален-
дар.
15.20 Моя справа.
16.00 Досьє.
16.30 Classic-прем'єр.
17.00 Погода в Україні та сві-
ті.
17.10 «Гайдамаки». Літератур-
но-музична концерт-
вистава.
18.25 «В сім'ї вольній». Відео-
фільм «Святиня».
18.35 Національний хіт-парад.
Хіт-журнал.
19.00 Погляд у світ. Огляд
міжнародних подій.
19.30 Футбол. Чемпіонат Ук-
раїни. «Шахтар» — «Ди-
намо». 2 тайм.
20.15 Країна велетнів.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.50 Бокс. Рейтинговий бій
Володимира Кличка.
23.35 Погода в Україні та сві-
ті.
23.45 ТРК «Ера» представляє:
«Доброї ночі, Україно!»
00.00 Серіал «Щоденник
Червоного черевичка».
00.30 «Еродром». Нічна
програма для дорослих.
Музика.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Молодіжний канал.
11.05 Футбол-ретро.
11.25 Закон є закон.
11.30 Клуб-700.
12.00 Закон є закон.
12.05 Музична пошта.
12.35 Закон є закон.
12.40 Дім і стиль.

13.10 Закон є закон.
13.15 Парламентський вісник.
14.00 Спортивний канал.
СТУДІЯ «1+1»
07.00 Парк автомобільного
періоду.
07.40 Як стати зіркою.
08.15 Мультсеріал «Пригоди
Соніка».
08.45 Серіал «Ненсі Дрю».
09.10 Доброго ранку, країно!
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Блок громадського те-
лебачення.
15.00 Вікно в Америку.
15.30 Серіал «Війни майбут-
нього».
16.20 Серіал «Ксена — прин-
цеса-воїн».
17.15 Як стати зіркою.
17.45 «Імперія кіно» представ-
ляє. Худ. фільм «Колос
Родоський». 1 серія.
19.30 ТСН.
19.50 «Імперія кіно» представ-
ляє. Худ. фільм «Блі не
вміють стрибати».
22.00 Серіал «Уокер — техась-
кий рейнджер».
22.45 Повне марабу.
23.15 Нічний кінозал пред-
ставляє. Худ. фільм
«Нічні ходи».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Дітворя.
09.40 Гумористична програма
«Не час».
09.55 Ранкова зірка.
10.25 Ранкова пошта.
11.00 НЛО.
11.30 Смак.
11.50 Ризький бальзам на ду-
шу. Кабаре-дует «Акаде-
мія».
12.20 Фан-клуб.
12.50 Телевізійний центр мо-
ди.
13.20 Життя серед життя.
13.55 Фільм-казка «Принцеса-
наречена».
15.35 Спорт-тайм.
16.10 Серіал для дітей «При-
годи Шерлі Холмс».
16.40 Худ. фільм «Повість про
чекіста».
18.15 Національна лотерея.
18.25 Серіал «Слідство ведуть
ЗНАТОКИ». Справа № 7
«Нещасний випадок».
20.00 інформаційна програма
«Подорожі». «Час».
20.45 Прогноз погоди.
20.55 Гарний настрій. «Елка і
кореші».
21.05 Худ. фільм «Суддя
Дредд».
22.50 Ах, анекдот, анекдот...
23.25 Про це... у комедії
«Яким ти мене хочеш?».
01.10 Прогноз погоди.

КДТРК

СТБ

08.00 За київським часом.
08.15 На ранковому прийомі.
СТБ
07.55 Програма передач.
08.00 «Вікна». Ранок.
08.15 Прогноз погоди.
08.20 Муз. канал.
08.35 Док. серіал «Мак і Мат-
лі. У світі природи».
09.00 Мультсеріал «Пінгу».
09.20 Худ. фільм «Легке жит-
тя». 1 серія.
10.30 Імпреза.
11.00 Серіал «Фрейд». 2 се-
рія.
12.10 Муз. канал.
12.30 Телемагазин.
13.00 Анонс програм «BIZ-TV».
13.05 Хіт-парад «Най... най...
най...».
13.35 Муз. програма «Кап-
ризи».
14.00 Муз. програма «1000 і 1
ніч».
14.10 «Муз. програма «Кап-
ризи»».
15.00 Худ. фільм «Хочу одру-
житися з дочкою мільйо-
нера».
17.30 «Парижські таємниці» Е.
Рязанова. Р. Гаррі. 3
частина.
18.00 Вікна в світ.
18.30 Муз. програма «Світ Но-
ва» в суботу».
19.00 Худ. фільм «Будинок-2».
21.00 Повітряний цирк «Монті
Пайтон».
21.30 Фільм на замовлення:
детектив «Жандарм Іза-
бель», кримінальна
драма «Донька повіт-
ря», мелодрама «Та-
ланта».
23.30 Худ. фільм «Гріх невин-
ності».

ICTV

07.00 Разом з Вами. Розва-
жальна програма
07.50 Поради від «Пані»
08.00 Документальний серіал
«Остання адреса»
08.28 Миколина погода
08.30 Економічний вісник
09.00 «3 x 4». Найкумедніше
домашнє відео
09.25 «Слов'янський базар»
представляє...
09.50 «Elite Italia». Телемага-
зин
10.00 Фант-лото «Бінго»
10.30 Київські мініатюри
11.00 Історія Києва. Рік 1999-й
11.25 «На всі боки» з Ольгою
Котлицькою (Приват-TV)
11.50 «Elite Italia». Телемага-
зин

12.00 Від «Перехрестя» — до
успіху!
12.30 «Elite Italia». Телемага-
зин
13.00 «Вавилон-5». Космічний
суперсеріал
14.00 Супербол
14.30 НБА-Джем
15.00 Кращі ігри НБА
16.00 Спортивний тижневик
16.50 «Elite Italia». Телемага-
зин
17.00 Вітражі (Приват-TV)
17.30 «Слов'янський базар»
представляє...
18.00 Пані. Стиль життя
18.30 «Дитик ангела». Телесе-
ріал
19.30 Тема тижня (ТК «Гра-
віс»)
20.00 Модний час
20.30 «3 x 4». Найкумедніше
домашнє відео
21.00 Художній фільм Р. Ат-
тенборо «Поклик свобо-
ди»
23.30 «Хмарочос». Музична
програма
00.20 Програма передач на
завтра

НЕДІЛЯ,

23 травня

УТ-1

07.30 ТРК «Ера» представляє:
мультфільми. 07.40 Се-
ріал «Земля обітована».
Цікаві історії. Музика.
08.55 Серіал «Кувалда».
09.20 Погода в Україні та сві-
ті.
09.30 Українське спортлото.
09.35 Село і люди.
10.05 Шоу самотнього холос-
тяка.
10.35 Мрії збуваються.
11.00 УТН.
11.15 Серіал «Люди Тайфо-
на». 2 серія.
12.20 Служу Україні!
12.50 Сімийний лікар.
13.25 Відкриваємо Біблію.
14.00 Телефільм «Шерлок
Холмс».
15.00 УТН.
15.10 Православний кален-
дар.
15.15 Банк ідей.
15.50 Мультфільм на замов-
лення.
16.50 Від «Перехрестя» — до
успіху.
17.20 Погода в Україні та сві-
ті.
17.30 Тенісний огляд АТП-ту-
ру.
18.00 Сто чудес світу.
18.25 Національний хіт-парад.
Хіт-99.
19.00 УТН.
19.10 Православний кален-
дар.
19.15 Європейський футбол.
20.15 Співає народний артист
України Іво Бобул.
20.40 Вечірня казка.
21.00 Сім днів.
22.00 Телевистава «Капітан-
ша».
23.35 Погода в Україні та сві-
ті.
23.45 ТРК «Ера» представляє:
«Доброї ночі, Україно!»
00.20 Серіал «Кувалда».
Гість студії. Музика.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Закон є закон.
10.10 Відкрита віза.
10.30 Яхад.
11.00 Закон є закон.
11.05 Клуб Суперниги.
11.25 Закон є закон.
11.30 Казна.
12.00 Спортивний канал.
12.45 Футбол-ретро.
13.00 Всеукраїнський огляд
народної творчості.
«Вас щиро вітає край
корабелів та хліборобів».
(Миколаївська
обл.).

СТУДІЯ «1+1»

07.00 «Імперія кіно» представ-
ляє. Худ. фільм «Битва
за межею зірок».
08.45 Серіал «Ненсі Дрю».
09.10 Доброго ранку, краї-
но!
10.00-15.00 Програми УТ-2.
15.00 Монологи.
15.40 Серіал «Війни майбут-
нього».
16.30 Серіал «Пригоди Син-
даба».
17.15 СВ-2000.
17.45 «Імперія кіно» представ-
ляє. Худ. фільм «Колос
Родоський». 2 серія.
18.45 Каламбур.
19.20 «Імперія кіно» представ-
ляє. Худ. фільм «Приго-
ди молодшого брата
Шерлока Холмса».
21.00 Прем'єра шоу «Містер
Бін — поліцейський».
21.40 Серіал «Шпигунські іг-
ри».
22.30 «Еліцентр» — несекретні
матеріали».
23.00 Нічний кінозал пред-
ставляє. Худ. фільм «Яб-
луко на долоні».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Програма для дітей
«Оповідки про каз-
ки».
09.30 Прокінься і співай!

10.20 Уїк-енд.
10.50 Доки всі вдома.
11.25 Кароке на майдані.
11.55 Музичний під'їзд.
12.10 Мелорама.
12.40 Мультфільм «Про Сидо-
рова Вову».
12.50 Підводна одиссея ко-
манди Кусто. «Нетлінне
море».
13.40 Планета Здоров'я.
14.10 Сміхопанорама.
14.45 М. Михалков. Сенти-
ментальна подорож на
Батьківщину.
15.10 Серіал для дітей «При-
годи Шерлі Холмс».
15.35 Брейні-ринг.
16.30 Худ. фільм «Сутичка».
18.15 Худ. фільм «Брудні та-
ці».
20.00 Інформаційно-аналітич-
на програма «Подорожі
тижня».
20.40 Прогноз погоди.
20.50 Джентльмен-шоу.
21.25 КВК-99.
23.25 Футбол. Фінал Кубка
Англії. «Манчестер
Юнайтед» — «Нью-
касл».
01.15 Прогноз погоди.

КДТРК

08.00 Екологічний фільм
«Щасливий спиноріг».
08.30 Недільні зустрічі.

СТБ

07.55 Програма передач.
08.00 Дитячий серіал «Мауг-
лі».
08.35 Док. серіал «Мак і Мат-
лі. У світі природи».
09.00 Мультсеріал «Пінгу».
09.20 Худ. фільм «Легке жит-
тя». 2 серія.
10.20 Муз. канал.
11.00 Сімийна програма «Не-
вигадані історії барона
Мюнхгаузена».
11.30 Телемагазин.
12.00 Серіал «Моцарт. Життя
в музиці». 1 серія.
13.00 Анонс програм «BIZ-TV».
13.05 Муз. програма «Старі
пісні».
13.25 Муз. програма «Безпе-
речні хіти».
14.00 Муз. програма «1+1+1».
14.20 Муз. програма «1000 і 1
ніч».
14.30 Муз. програма «Безпе-
речні хіти».
15.00 Футбол. Англійська
прем'єр-ліга.
17.00 Гра «Сто до одного».
17.30 Клуб «Білий папуга».
18.00 Спорт-тижневик.
18.30 Прогноз погоди.
18.45 Інтерактив.
19.00 Худ. фільм «Чорна га-
вань».
20.00 «Вікна-тижневик».
21.00 Док. фільм «Навколо
світу за 80 днів».
21.30 Серіал «Секретні мате-
ріали».
22.20 Ні пуху ні пера.
22.50 Телесеріал «Майк Хам-
мер — приватний детек-
тив».
00.00 Муз. програма «1000 і 1
ніч».
00.10 Муз. програма «Нічний
каприз».

ICTV

07.00 «Хмарочос». Муз

У номер
✓ Белград

Число жертв немає ліку

У результаті повітряних нальотів НАТО ідентифіковано на початок травня 520 загиблих і понад 4400 важко поранених серед цивільного населення Югославії. Ці дані не враховують останню криваву драму в місті Ніш, де в лікарні й на ринку загинули понад 20 осіб. Однак загальне число жертв серед цивільного населення набагато більше, бо після застосування альянсом касетних бомб тіла вбитих важко ідентифікувати. Про це повідомила міністр охорони здоров'я Сербії Лепосава Милічевич в інтерв'ю, оприлюдненому в чеській газеті «Право».

✓ Париж

Ширак популярний, як ніколи

Рівно через чотири роки після обрання Жака Ширака президентом Франції його рейтинг популярності серед французів сягнув рекордної позначки. 71 відсоток опитаних висловлюють позитивне ставлення до нинішнього господаря Елісейського палацу. Більше того, якби президентські вибори проводилися на цьому тижні, Ширак, згідно з опитуваннями, легко випередив би свого ймовірного суперника — прем'єра-соціаліста Люпеня Жоспена у співвідношенні 56:44.

✓ Лондон

Шпигуни опинилися на видноті

Урядові електронні служби Великобританії докладають екстрених зусиль, щоб заблокувати в Інтернеті сторінки з іменами десятків активних агентів британської зовнішньої розвідки Mi-6. Віце-адмірал Девід Палвертафт, який очолює спеціальну службу при міністерстві оборони Великобританії, закликає усі засоби масової інформації країни «з метою захисту національної безпеки» не друкувати ані інформацію, взяту з цих сторінок, ані адресу в Інтернеті.

✓ Буенос-Айрес

Чи може бути гірше?

Десятиріччя неоліберальних реформ, здійснених під проводом президента Карлоса Менема, довело аргентинське суспільство до зuboжіння і в матеріальному, і в моральному плані. Такого невітнішого висновку доходить визначний аргентинський соціолог Хуан Карлос Портаньєро, підбиваючи на сторінках газети «Кларин» підсумки правління Хустисіалістської партії.

✓ Анкара

Суд над Оджаланом тепер популярний

777 осіб, у тому числі іноземці, звернулися до суду державної безпеки турецької столиці з проханням дозволити бути присутніми на процесі над главою Курдської робітничої партії Абдуллахом Оджаланом. Він розпочнеться 31 травня о 10-й годині ранку у в'язниці на острові Імрлі в Мармуровому морі. Оджалану, який очолює угруповання, що 15 років силою домагався створення на частині території Туреччини так званого «незалежного Курдистану», на суді буде пред'явлено звинувачення у «зраді батьківщини та сепаратистській діяльності». Згідно зі 125-ю статтею місцевого кримінального кодексу, воно передбачає винесення найвищої міри покарання — смертної кари.

✓ Фотофакт

Релігійний проповідник благословляє Іцхака Мордехая, лідера ізраїльської центристської партії, у кандидати на посаду прем'єр-міністра на наступних виборах в Ізраїлі.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» і зарубіжних інформагентств. Фото АП.

Президенти приїдуть і поїдуть...

(Початок на 1-й стор.).

Якби не було саміту, який розпочався сьогодні у Львові, громада та обрані нею посадники придумали б щось інше, не менш грандіозне, аби оновити й причепурити древнє місто. Ремонтно-реставраційні роботи поживаються через занесення Львова до списку історичної спадщини ЮНЕСКО. А підготовка до саміту з відповідним її фінансуванням стала логічним продовженням процесу.

Звісно, не обійшлося без традиційної «стахановської» інтурмівщини: під час останніх оглядин члени оргкомітету застали місто у ристуваннях, але... Після 6-ї зустрічі президентів центральноєвропейських країн львів'янам, безперечно, ще довго слугуватимуть відремонтований ззовні та зсередини театр опери і балету імені І. Франка, нова бруківка, аеропорт, Палац культури залізничників (де й відбудеться головна подія). Готель «Дністер» сягнув нарешті міжнародних стандартів, а замський ресторан «Колиба» зі своїм національним колоритом та високим рівнем обслуговування тишатиме — після перебування в ньому

президентів — і «простих смертних».

Стимулював саміт і творче самовиявлення бізнесових ініціатив. Наприклад, у Палаці мистецтв відкрито виставку товарів Львівщини. Хоча президенти сюди не завітають, але гості зазірнуть нсодмінно. І, звісно, звернуть увагу на нову продукцію Львівського лікеро-горілчаного об'єднання — горілки «Саміт» (на етикетці якої — герб Львова та прапорці держав-учасниць) і «Золотий лев».

Відома фірма «Нтон» прекрасно виконала замовлення на пошив костюмів для персоналу готелю «Дністер». Зробили тут і розкішний смокінг для ведучого святкового концерту у Львівській опері — директора Львівського телебачення Петра Остапишина. На концерті класичної музики виступатиме лауреат Швенківської премії хорової капели хлопчиків «Дударик». До речі, артистам оперного театру вчасно і майже в повному обсязі видали зарплатню: це, безперечно, якнайкраще вплине на їхнє творче натхнення!

Кухарі ресторану «Колиба» запропонують гостям козацький куліш



і деруни. Вони впевнені: традиційні українські страви смакуватимуть високим гостям не гірше за якісь заморські омари. А Будинок вчених став місцем роботи журналістів, і його через це нашпигували силою-силенню різноманітної оргтехніки. Шкода, «підвели» тюльпани. Вони похилили голівки за кілька днів до саміту... Отож на майдані біля опери довелося терміново висаджувати новий квітник.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Дума — Єльцина чи Єльцин — Думу?

Відставка прем'єр-міністра Євгена Примакова ніяк не позначилася на рішенні нижньої палати парламенту РФ приступити до розгляду імпічменту. Скоріше навпаки. Рішення Бориса Єльцина звільнити Примакова дало комуністам шансів набрати необхідну кількість голосів (300), що здавалося раніше нереальним. І, відповідно до російської Конституції, не дозволить Борису Єльцину розпустити парламент, оскільки Держдума проводить процедуру імпічменту.

У зверненні комуністів до російського народу в переддень проведення процедури імпічменту підкреслюється, що глава держави винний у «розчленуванні Радянського Союзу, розстрілі парламенту, бійні в Чечні, розвалі армії, виміранні Росії».

За всіма пунктами звинувачення мають намір голосувати більшість фракцій парламенту, за винятком НДР та «Яблока». Водночас Григорій Явлінський завжди був прибічником того, що Борис Єльцин має відповідати за війну в Чечні. Позиція ЛДПР — традиційна: вона цілком залежить від Володимира Жириновського, думка якого завжди визначалася тим, наскільки це йому вигідно. Дії президента глибоко зачепили й керівника фракції Держдуми «Наш дім — Росія» Володимира Рижкова: він переконаний, що замір комуністів організувати імпічмент,

так само, як і відставка уряду, є дестабілізуючим для країни. Лідер НДР Віктор Черномірдин виступив із сенсаційною заявою: на його думку, Думу слід розпустити, оскільки замість законодавчої діяльності вона займається політичними спекуляціями. Юрій Лужков і більшість губернаторів вважають, що президент вчинив неправильно: уряд Примакова був найстабільнішим, хоча й не без недоліків. А вождь комуністів Геннадій Зюганов заявив: «Те, що робить Єльцин, — це політичний дефолт, за яким настане економічний».

Відомий російський політик Елла Памфілова в інтерв'ю кореспондентові «ГУ» заявила, що «процедура імпічменту багато в чому спескулятивна й кон'юктурна». Ліва більшість, вважає вона, прекрасно розуміє, що «вони все одно не усунуть президента». Ініціатор проце-

дури імпічменту комуніст Віктор Ілюхін уже встиг повідомити про те, що Думу можуть розпустити і підготовлено укази про її розпуск, а також про заборону політпартій і рухів.

Можливо, Єльцин ухвалить рішення щодо розпуску парламенту й призначить нові вибори до Держдуми. Тим самим комуністи позбавляться потужних засобів комунікацій і зв'язку, які вони сьогодні мають у будинку колишнього Держплану. Багато хто в Москві з іронією каже, що Держдума — це штаб Центрального комітету російської Компартії, який фінансує Борис Єльцин, називаючи себе демократом.

Московські політологи стверджують, що тепер неможливий сценарій 1993 року, коли події набрали конфронтаційного розвитку, а в розв'язанні політичних проблем брала участь армія. У Москві нині важко знайти танкові екіпажі, які б стріляли по вікнах Державної Думи...

Світлана ФІЛІМОНОВА.

Москва.

Соня Ганді має новий шанс

Остан Бендер казав: «Фінансова криза буває така глибока, що падати в неї можна все життя». Приклад Індії засвідчує: урядова криза може бути не менш глибокою. І навряд її буде подолано проведенням позачергових загальних виборів у вересні—жовтні поточного року. Легко сказати: провідним політичним партіям утретє за останні три роки доведеться домагатися мандата на управління країною.

В Індії триває доба коаліційної політики, тож будь-яка партія, що вирішила вийти з об'єднання з іншими силами, і сама відчутно втрачає і завдає збитків решті, заганняючи політичну ситуацію в країні у безвихідь. Політичний глухий кут, в якому опинився процес створення нової адміністрації, примусив президента Індії К. Р. Нараянана розпустити нижню палату парламенту і призначити проведення позачергових виборів.

У ситуації, що склалася, як вважають місцеві ЗМІ, усі значні індійські політичні діячі — і представники Індуїстської націоналістичної партії Бхаратія Джаната парті (БДП), і представники опозиції, зокрема Індійський національний конгрес (І) — тією чи іншою мірою зазнали поразки.

Нині в індійців з'явилася нерайдушна перспектива одержати шостий уряд за останні чотири роки. Нерайдушна — адже ніхто тепер не дасть гарантій, що нова адміністрація таки не буде «потоплена» своїми політичними супротивниками і зможе пробути при владі в країні всь палежний за конституцією п'ятирічний термін.

Відставка кабінету міністрів спричинила у населення хвилю симпатій до БДП і до прем'єра Атала Біхари Ваджапаі особисто. Невдоволення Конгресом (І) у багатьох індійців теж очевидне. Користуючись цим, БДП має намір розгорнути кампанію проти голови ІНК (І) Соні

Ганді і під час виборів поставити питання руба: чи має вона, італійка за народженням, право стати новим прем'єр-міністром Індії? Розіграш такої карти може справді посіяти сум'яття серед пресерічних індійців, яким невтямки, що вдова колишнього прем'єр-міністра Раджива Ганді, який трагічно загинув від рук терористів у травні 1991 року, вже 14 років має громадянство Індії. Тим часом деякі газети зарясніли «листами читачів», які кажуть рішуче «ні» можливості повернення до управління Індією «білошкірих європейців» і присягаються не допустити приходу на політичний трон у країні «нової королеви», дорікаючи С. Ганді за прагнення встановити в Індії династичне правління своєї родини.

Однак у Конгресу є «туз у рукаві». Це дочка Соні та Раджива — Пріянка. Їй 27 років. Те, що вона має відношення до Індії, ні в кого не викликає сумнівів. Кажуть, що вона навіть схожа на свою бабусю Індіру Ганді. Колись Соня стверджувала, що не дозволить дітям займатися «брудною політикою». Часи міняються — і сьогодні Пріянку називають ледве не правою рукою матері. А багато хто робить ставку саме на неї.

Яна СТАДІЛЬНА

(за матеріалами зарубіжної преси).

Колектив МЗС України висловлює глибоке співчуття послу України у Бразилії НИКОНЕНКУ Олександр Миколайовичу у зв'язку з тяжкою втратою — смертю його матері

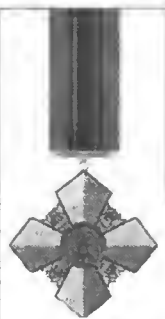
НИКОНЕНКО
Олександри Дорофіївни.

Всеукраїнська Акція «Золота Фортуна»

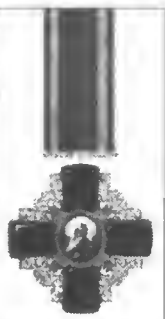


ВСЕУКРАЇНСЬКА АКЦІЯ
«ЗОЛОТА ФОРТУНА»

Українська Православна Церква



Орден Святого
Князя
Володимира
4-х ступенів



Орден Святої
Анни
4-х ступенів



Орден Святого
Дмитрія
Солунського
6-и ступенів

Ex. Libris: Нема нічого радіснішого за перемогу
Цицерон



Покладення вінків до пам'ятника

Невідомому Солдату.



6 травня, у день Святого Георгія Побідоносця, відбулася урочиста церемонія вручення нагород Української Православної Церкви, заснованих спільно з Дирекцією Всеукраїнської Акції «Золота Фортуна». Подія присвячувалася Дню Перемоги.

У Києво-Печерській лаврі Митрополит Київський і всієї України Блаженніший Володимир вручив високі нагороди — орден Святого Князя Володимира, Святої Анни і Святого Дмитрія Солунського III і IV ступенів — ветеранам Великої Вітчизняної війни, священнослужителям — учасникам війни. Вперше військову нагороду — орден Святого Дмитрія Солунського — було вручено акторам, які втілювали образ воїна-визволителя у кінематографі.

Глава Всеукраїнського Рейтингу Акімов Д. І. вручив Митрополитові Київському і всієї України Блаженнішому Володимирі срібний орден «Золотої Фортуни».

Цього ж дня у парку Вічної Слави біля Пам'ятника Невідомому Солдату Блаженніший Володимир відслужив панахиду за всіх полеглих в роки Великої Вітчизняної війни.



Зліва направо: Володимир Храпунов, президент Фонду соціального захисту Прикордонних військ України, нагороджений орденом Святого Дмитрія Солунського IV ступеня, Віктор Заярний, заступник командувача Прикордонних військ України, нагороджений орденом Святого Дмитрія Солунського III ступеня, Блаженніший Володимир, Анатолій Клешня, заступник командувача Прикордонних військ України, нагороджений орденом Святого Дмитрія Солунського III ступеня, Марина Поваляєва, генеральний директор «Кримтел», нагороджена срібним орденом Святої Анни II ступеня.



Генерал-лейтенант
Адам Чикал, депутат
Верховної Ради
України, член
Комітету Верховної
Ради України з питань
безпеки, нагороджений
орденом Святого Дмитрія
Солунського III ступеня.



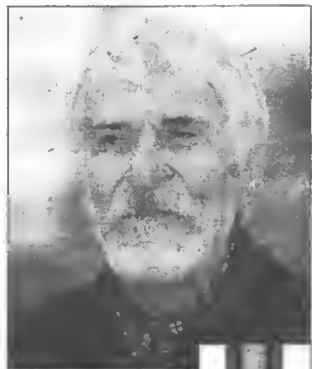
Генерал-лейтенант
Микола
Ануфрієв, перший заступник
міністра внутрішніх справ,
нагороджений орденом
Святого Дмитрія Солунського
III ступеня.



Блаженніший Володимир
і народний артист України
Володимир Талашко,
нагороджений орденом
Святого Дмитрія
Солунського
IV ступеня.



Дмитро
Дворкіс,
депутат
Верховної Ради
України,
кавалер ордена
Святого Князя
Володимира.



Костянтин Степанков,
народний артист
України, нагороджений
орденом Святого Дмитрія
Солунського
IV ступеня.



Микола Олялін,
народний артист
України, нагороджений
орденом Святого Дмитрія
Солунського
IV ступеня.



Вінок
від Української
Православної
Церкви
покладають свя-
щеннослужителі —
учасники
Великої
Вітчизняної війни
Косовський Р. М.
і Крамаренко Б. С.
нагороджені
орденом Святого
Дмитрія
Солунського
IV ступеня



Нвер
Мхітарян,
голова
Ради
Директорів
ВО
«Познякижил-
буд», нагороджений
срібним
орденом
«Золотої
Фортуни»
II ступеня.



Вінок Невідомому Солдату
від Всеукраїнського Рейтингу
«Золота Фортуна».

М. Поплавський: «Схиляю голову в пошані»

Михайло Поплавський народився в скрутні післявоєнні роки, коли зрапена земля стали приносити перші врожаї, коли відбудувалися зруйновані міста, коли люди стали зникати до мирного життя. В лихолітті війни розпрощався з життям дід Григорій, так і не побачивши своїх онуків. З нагородами та пораненнями повернувся, слава Богу, батько — Михайло Роминович. Замість казок він розповідав про війну, про вояків, про матері про окупацію, смак мамалиги та компоту — скоромної їжі голодних років — такою постає війна в світосприйнятті майбутнього ректора.

«Я швидко схиляю голову в пошані перед ветеранами Великої Вітчизняної. Добру справу започаткувала Дирекція Всеукраїнської Акції «Золота Фортуна» — напередодні Дня Перемоги вручати ветеранам війни нагороди Української Православної Церкви. Сніг їхньої сивини, змаришки-борозни, як слід невідомого солдата. М. М. Поплавський ректор Київського Національного університету культури мистецтва, володар «Кришталевго Рога Достатку» в номінації «Найпопулярніший вищий навчальний заклад України».

пинного руху Часу, блиск орденів по їх грудях та зірок по погонах...

Споглядаючи родісні обличчя героїв, я мимоволі замислююсь про нове покоління, яке візьме на себе відповідальність за країну, в якій живемо. Нинішня молодь більш прагматична, але і внутрішньо розкутиша; менш заідеологізована, але і менш романтична. Перед нею відкриті безмежні сфери діяльності: політика, наука, бізнес, управління, творчість. Найголовніше — робити свій вибір, вірно визначити сферу докладавання свого таланту, зусиль, можливостей.

Сьогодні Національний університет культури і мистецтва, який я маю честь очолювати, визнано лідером вищої освіти в Україні. Колектив нашого університету ставить за мету виховувати по духу патріотів своєї держави, які примножать в майбутньому духовний та інтелектуальний потенціал нації, її гордість і славу. Наш університет допомагає молодим зробити впевнений крок у ХХІ століття.

«Які були ми молоді...»
Михайло Поплавський
під час служби в армії 1969 рік.



У номер
✓ Донецьк

ЗЕМЛЯ НЕ ХОЧЕ ВІДАВАТИ СВОЇ ЖЕРТВИ

Піднято на поверхню тіло одного з гірників, які 26 квітня опинилися під завалом внаслідок раптового викиду вугілля й газу на шахті імені Карла Маркса ВО «Орджонікідзевугілля» (Єнакієве Донецької області). Родичам і колегам важко опізнати загиблого, отож встановлення особи триває.

Доля ще трьох шахтарів, котрі так і перебувають на глибині, залишається невідомою. З дня аварії гірничорятувальні загони і робітники шахти, змінюючи один одного, розкопують завал. На-гора вже піднято 450 тонн вугілля й породи.

✓ Сімферополь

Зроблено з любов'ю

У старовинному читальному залі наукової бібліотеки Кримського республіканського краєзнавчого музею автори оригінального видання «Автограф» відзначили його сотий випуск.

Унікальне зібрання літератури про Крим, виданої за останні 400 років, поповнилося ще одним виданням нашого часу.

Здійснили її — Володимир Грачов, який працює у видавництві «Дар», і Валерій Сидоренко, вчений секретар Кримського відділення Інституту сходознавства Національної академії наук України.

— «Автограф» існує для того, щоб про нас дізналися сьогодні, — вважає Володимир Грачов. — Тих, хто пише, в Криму багато. Сто випусків «Автографів» означають, що свої вірші змогли видати сто осіб. У нас єдиний девіз — зроблено з любов'ю.

Серед авторів — професор з Нікітського ботанічного саду Віталій Голубев зі своїми поетичними мініатюрами, директор Будинку-музею А. П. Чехова в Ялті Геннадій Шалюгін, лікар-реаніматор Сергій Ваганов...

✓ Миколаїв

Останній парад «Варяг»

До Дніпро-Бузького лиману увійшов буксир компанії «Макао Лівітед ЛТД», щоб відтранспортувати в заморські краї багатотражданний авіаносець «Варяг», що чимало часу простояв недобудований біля причалу Чорноморського суднобудівного заводу в Миколаєві. А перед цим спеціальна комісія, ретельно обстеживши корабель, винесла свій вердикт: до далекої подорожі готовий! «Варяг», як відомо, після кількох невдалих спроб нарешті таки було продано Макао — португальській колонії на узбережжі Південно-Китайського моря. Новий власник начебто має намір влаштувати на ньому плавучий центр розваг для туристів.

✓ Фотофакт

У Національному академічному театрі російської драми ім. Лесі Українки стартував другий Міжнародний фестиваль «Танець XXI століття».

Фото Олексія ШИБАНОВА (ДІНАУ).



У гостях у Малої академії наук

Нещодавно у Київському палаці дітей та юнацтва відбулося заключне засідання секції Малої академії наук «Дослідник» (МАН) у 1998—1999 навчальному році.

Цього року академія святкуватиме 50-річчя своєї діяльності. На сьогодні вона об'єднує близько 5 тисяч представників творчої учнівської молоді, які працюють у 22 секціях. Академія має великі здобутки у науково-виховній діяльності, її вихованці були неодноразовими переможцями українських та міжнародних творчих конкурсів. У рамках МАНу здійснюються такі проекти, як спільний українсько-американський проект з біології «Вчителі та учні досліджують рослини в космосі», проект «Кислотні дощі» (спільно з Національним географічним товариством США), проект «Чиста вода» з Міжнародним інститутом води, проект «На краю життя» з науковими установами космічного агентства США НАСА, та багато інших.

Віце-президент МАН Назаренко Володимир Іванович підвів підсумки діяльності академії та нагородив переможців дипломами за кращі науково-дослідні роботи в рамках тематики міжнародних та національних науково-освітніх програм.

Гостем секції біології, екології та медицини Малої академії була компанія «Монсанто» — одна з найбільших у світі сільськогосподарських компаній, що займається наукою життя. Девіз компанії «Монсанто» — «Продовольство, Здоров'я, Надія» — відображає основні напрями роботи — сільське господарство, медицина, біотехнології.

Директор компанії «Монсанто-Україна» по



зв'язках з урядовими та громадськими організаціями Юрій Петрусь та керівник відділу біотехнологій Микола Бойко розповіли дітям про діяльність компанії «Монсанто» в Україні та про застосування досягнень наукового напрямку біотехнологій в сільському господарстві.

Автори найкращих ро-

біт в області екології та біології отримали цінні подарунки від компанії «Монсанто-Україна», а всі учасники відвідали демонстраційно-виставковий павільйон компанії «Монсанто», де мали змогу ознайомитися з її продукцією та подивитися відеорепортаж про діяльність компанії в Україні.

Єдиний вихід — протиправні дії?

За прогнозами голови меджліси кримськотатарського народу, народного депутата України Мустафи Джемілева, 18 травня на мітинг у зв'язку з 55-ю річницею депортації зберуться 25—30 тисяч чоловік.

На прес-конференції, що її проводили народні депутати України, голова меджліси кримськотатарського народу Мустафа Джемілев та його заступник Рефат Чубаров, обговорювали багато нерозв'язаних проблем.

У Криму є 7 шкіл з навчанням кримськотатарською мовою (2347 учнів) і 13 шкіл з двома мовами навчання (3014) при тому, що взагалі учнів кримських татар — 39 тисяч. Нещодавно було розроблено програму в Міністерстві освіти Криму, згідно з якою на території Криму має бути не більш як 20 шкіл з кримськотатарською мовою викладання. А це, на думку меджліси, надто мало. До речі, в Криму працює лише одна українська гімназія. За підрахунками кримських татар, для розв'язання соціальних, економічних та культурних проблем, потрібно близько 2—2,5 млрд. доларів. Лише на водо-та енергопостачання у селищах, а їх 291, потрібно 58 млн. гривень, а у бюджеті передбачено 20 млн.

Мустафа Джемілев зауважив, «якщо кримські татари чогось і домагаються, то, на жаль, за допомогою акцій». Один із перших прикладів — вересень—жовтень 1993 року, коли акцією з «формальним порушенням закону» (було перекрито залізницю) кримські татари досягли того, що законом про вибори Верховної Ради Криму було передбачено квоту — 14 місць у Верховній Ра-

ді. Рік тому, у березні 98-го, було проведено дві різкі акції у зв'язку з проблемою громадянства — знову перекрито залізницю. А через кілька місяців потому було укладено угоду між Україною та Узбекистаном.

На думку меджліси, кримські татари не мали б 49 тисяч земельних ділянок, якби не зайняли їх свого часу самовільно. Тож, на жаль, почасти саме такі протиправні дії змушують уряд розв'язувати наявні проблеми.

А взагалі Мустафа Джемілев зазначив, що «в нас немає мети добиватися своїх прав якимись іншими методами, а тільки мирними, але ми просто не виключаємо якихось провокаційних дій, що можуть призвести до небажаних наслідків. Але меджліс докладе всіх зусиль, щоб цього не сталося».

На думку Рефата Чубарова, єдиний, хто скористається ситуацією, якщо будуть якісь фізичні зіткнення, це Леонід Грач. Бо якщо його позиція послабиться і він буде змушений залишити посаду, то в цьому вбачатиме інтриги кримських татар. І ще одна сила, на якій наголошував Чубаров, — структура нашого сусіда — Росії, які дуже вільно працюють на території Криму: «Вони не мають спокою від того, що ми знаходимо варіанти розв'язання проблем без конфлікту, деяким політикам у Росії це не подобається».

Наприкінці Рефат Чубаров зауважив, що кримські татари добиватимуться відновлення своїх прав, але це буде «винятково в рамках України — і то постійна позиція».

Марічка КОРМУШКІНА.

Ходу почули урядовці

Колона кримських татар, яка 6 травня вирушила з Керчі, поповнилася учасниками ходи в Кіровоському, Феодосії, Джанкої, Чорноморському і волонтерами з сіл та селищ. Тепер в кількості понад 600 чоловік прямує до Сімферополя, де 18 травня відбудеться мітинг жалоби, присвячений 55-й річниці депортації.

Демонстранти сподіваються в такий спосіб привернути щонайбільше уваги до проблем депортованих, і це їм вдасться.

На нараді в парламенті автономії з Радою аксакалів, яку нині створюють у всіх регіонах півострова, Голова ВР АРК Леонід Грач розпорядився організувати транспорт для доставки кримських татар на місце мітингу жалоби та траурного засідання, призначеного на 17 травня.

На цей день заплановано і зустріч у Президента за участю Голови Верховної Ради Олександра Ткаченка, Голови Кримського парламенту, народних депутатів та лідерів кримських татар з метою розгляду ситуації, що склалася, і шляхів виходу з неї.

Українська влада готова піти на зустріч депортованим і розглянути їхні політичні і соціальні вимоги, — повідомив журналістів кримський прем'єр Сергій Куніцин, який назвав зустріч у Президента «відповідальним політичним кроком щодо постраждалих від депортації». Влада намагається знайти компроміс, а представники кримських татар намагаються на виконанні висутих ними політичних вимог: визнання кримських татар корінним народом півострова, а меджлісу — офіційним органом кримськотатарського народу та надання квот у структурах державної влади тим, хто повернувся з місць депортації.

Непроста ситуація, що складається в Криму, може вилитися у виток нестабільності, найімовірніше хода протесту кримських татар вже віднадила від сонячного півострова чимало курортників і поставила під загрозу новий курортний сезон.

Хотілося б спокійної і адекватної реакції на події, щоб не дійшло до наметових містечок, які пообіцяли встановити після 18 травня кримські татари. У політиків і учасників акції протесту ще є час, вважає голова кримського уряду Сергій Куніцин.

Віктор ХОМЕНКО.



Спорт

Назва — нова, мета — залишається

Теніс. Позавчора відбулася прес-конференція, присвячена старту четвертого міжнародного юнацького тенісного турніру, де учасники — 16-річні і молодші з Росії, Білорусії, Латвії, Молдови, Грузії, Вірменії, Узбекистану, Югославії, Македонії, Німеччини, Ізраїлю та України.

Раніше змагання, генеральним інформаційним спонсором яких за традицією виступає «Голос України», називалися «Кубок ВІКОТЕК», тепер існують як «KINETIK CUP» by EUROPA II company. Однак мета залишається незмінною — популяризація тенісу в нашій країні, надання можливості тенісній зміні набувати цінного ігрового досвіду в по-

єдниках із сильними зарубіжними однолітками.

На запитання журналістів відповідали: генеральний директор «Кінетик ЛТД», натхненник і організатор цих турнірів Сергій Коноваленко, президент ФТУ Герман Беньямінов, член оргкомітету, міністр фінансів України Ігор Мітюков, голова оргкомітету, народний депутат України Сергій Кривошея та інші.

Змагання розпочнуться 17 травня о 10.00 на kortах ЗАТ «Динамо».

Московський тріумф футбольних «ченців» з «Парми»

Кубок УЄФА. Фінал. «Парма» (Італія) — «Олімпік» (Франція, Марсель). 3:0 (2:0). Крес-

по, 26, Маноллі, 36, К'єза, 55. Москва. Стадіон «Лужники». 60 000 глядачів. Суддя — Х'ю Далас (Шотландія).

За повної переваги італійського клубу відбувся цей поєдинок. Складлося враження, що футболісти «Парми» були краще підготовлені функціонально і психологічно. Інша інтенсивність виявилася вочевидь вищою.

Нападаючий збірної України, 27-річний Сергій Скаченко, який донедавна виступав за московське «Торпедо», підписав чотирірічний контракт із клубом першого французького дивізіону «Мец».

Коло звужується...

Хокей. Чемпіонат світу. Норвегія. Півфінальні серії. Перші матчі. Фінляндія — Швейцарія — 3:1; Канада — Чехія — 2:1.



MONOMAX®

Кращий чай з цього світу!

Тел. (044) 228-46-43 Тел. (044) 229-20-65

Сообщение

о внесении дополнительных вопросов в повестку дня общего собрания акционеров ОАО «Институт Днепрогипротранс», которое состоится 27.05.1999 г.

4. О внесении изменений в Устав общества.

5. О делегировании полномочий на право подписания и подачи изменений для регистрации от имени всех акционеров.

Правление
ОАО «Институт Днепрогипротранс».

ХАРКІВСЬКИЙ ФІНАНСОВО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ

За 4 місяці **БУХГАЛТЕР** 29 грн. на місяць

За 4 місяці **СЕКРЕТАР** 30 грн. на місяць

★ Без виїзду до місця навчання

★ Диплом з кваліфікацією

★ Рекомендаційний лист

Надіслати заявки за адресою: 310001, м. Харків, пр. Московський, 138а, ХФЕІ, Ви отримаєте докладну інформацію. В заявці вкажіть код-«35348957».

Студентка ХФЕІ

ЗАОЧНА ОСВІТА + НАДАННЯ РОБОТИ

До уваги акціонерів відкритого акціонерного товариства «ЛЕКС».

БАТ «Лекс» повідомляє, що 3 липня 1999 р. о 12.00 відбудуться збори акціонерів, за адресою: м. Київ, вул. Л. Первомайського, 6.

Порядок денний:

1. Звіт правління про фінансово-господарську діяльність за 1998 рік і напрямки діяльності у 1999 році.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Звіт спостережної ради.
4. Дообрання членів спостережної ради АТ.

Початок реєстрації акціонерів о 10.00.

Адміністрація БАТ «Лекс».

Арбітражний суд Вінницької області (287100, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушив справу № 145/8-73 про банкрутство малого підприємства «Пегас» (288370, Вінницька область, смт Пішанка, вул. Пушкіна, 6), р/р 26003200187001 в АК АПБ «Україна».

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

МІЖНАРОДНИЙ ФОНД «ВІДРОДЖЕННЯ» (ФОНД СОРОСА)

ОГОЛОШУЄ КОНКУРС ЗА НАПРЯМОМ «ГРОМАДЯНСЬКЕ СУСПІЛЬСТВО»

Мета програми — сприяти розвитку ефективної демократичної системи місцевого самоврядування та державного управління, підтримка громадських груп, інституцій та фахівців, залучених до процесу вивчення та здійснення реформ у всіх сферах територіального самоврядування громадян, державного, регіонального та місцевого управління.

Конкурс «Розвиток місцевого самоврядування в Україні»

До розгляду беруться проекти, спрямовані на: удосконалення фінансово-економічних засад організації та діяльності системи місцевого самоврядування в Україні; забезпечення участі зацікавлених сторін у процесі підготовки, ухвалення, виконання та звітування про виконання місцевих та регіональних бюджетів; підтримку інноваційних ініціатив щодо самоорганізації громадян; дерегуляцію економічно-господарського життя на місцевому рівні та реструктуризацію комунальної сфери; розробку та поширення (серед зацікавлених установ та організацій) методик ефективного розв'язання місцевих проблем.

Перевагу матимуть інноваційні проекти, які є важливими для інших регіонів та територіальних громад в Україні, передбачають фінансову та організаційно-матеріальну участь інших донорських, міжнародних організацій та органів місцевого самоврядування.

МФВ не підтримуватиме в межах цього конкурсу проекти, що передбачають створення нових або ж поточне фінансування існуючих організацій, а також проектів, пов'язаних із наданням гуманітарної допомоги.

Розмір гранту, очікуваного від МФВ, — до 20 000 доларів США.

Останні терміни подання проектів — 15 червня 1999 р.

Контактна особа: Роман Кобець, тел. (044) 216-32-97, e-mail: kobets@irf.kiev.ua

До уваги учасників конкурсу!

Апликаційні документи на участь у конкурсі (проекти) та консультації можна отримати в офісах фонду за адресами:

м. Київ, Бехтеревський провулок, 13-А, тел. (044) 216-33-07 - відділ управління проектами
понеділок, середа: 14:00 - 17:00 год; вівторок, четвер: 9:30 - 12:00.

м. Дніпропетровськ, вул. Гоголя, 29, кімн. 106; тел. (0562) 37 12 14, 37 12 16 — Ірина Беляєва, e-mail: ira@vidr.dp.ua

м. Донецьк, бульв. Т.Шевченка, 133, кімн.502; тел. (0622) 99 41 48, 94 60 96 — Вячеслав Коваль, e-mail: found@rosos.donetsk.ua

м. Львів, вул. Театральна, 17; тел. (0322) 97 12 06 — Андрій Гаталак, e-mail: andriy@osvita.org (адреса в мережі Інтернет www.osvita.org)

м. Одеса, вул. Базарна, 48, кв.1; тел. (0482) 22 65 65, 22 52 83, 49 60 28 — Всеволод Розанов, e-mail: rublev@irf.odessa.ua

м. Сімферополь, вул. Павленко, 5, корп.2, кімн. 101; тел. (0652) 25 94 42 — Юрій Булавинцев, e-mail: osvita@cris.crimea.ua

м. Ужгород, пл. Народна, 5, кімн. 11; тел. (03122) 12306 — Вадим Чепурнов, e-mail: ivnal@informjust.uzhgorod.ua

м. Харків, вул. Чернишевського, 4, кв.4; тел. (0572) 47 01 55, 14 94 87 — Олександр Моросовський, e-mail: sas@ren.kharkov.ua

Апликаційні документи можна також отримати в електронному вигляді на web-сайті Міжнародного фонду «Відродження» (<http://www.irf.kiev.ua>) за адресою <http://www.irf.kiev.ua/ukr/dir&prog/competitions.htm> або в розділі «Конкурси та оголошення».

Консультації зі складання проектів надаватимуться щовівторка о 14 год. за адресою: м. Київ, вул. Артема, 46, кімн. 5.

Заповнені та оформлені заявочні документи (проекти) надсилаються поштою за адресою: 254053, м. Київ, Бехтеревський провулок, 13-А, Відділ управління проектами або подаються безпосередньо в МФВ за тією ж адресою. Фонд офіційно підтверджує факт отримання проектів через лист, який надсилається аплікантам протягом 7 днів з моменту отримання кореспонденції.

Для прискорення обробки проектів просимо за можливістю додатково надіслати їх в електронному вигляді через Інтернет (одним файлом у форматі RTF або Word95) на адресу shvedov@irf.kiev.ua

Просимо звернути увагу, що: проекти, які надійдуть до фонду після закінчення терміну, вказаного в оголошеннях, не розглядатимуться; проекти, надіслані факсом та електронною поштою, приймаються до розгляду лише за умови надіслання оригіналу поштою; МФВ не надає грантів прибутковим організаціям, політичним партіям, релігійним громадам та приватним (фізичним) особам; матеріали, подані на конкурс, не повертаються та не рецензуються; про результати конкурсів учасників повідомляють письмово; остаточне рішення Фонду щодо проекту або заявки перегляду не підлягає; причини відмови у підтримці проекту не повідомляються; за рівних інших умов перевагу надаватиметься проектам, які мають додаткове фінансування з інших джерел.

Бажаємо Вам успіху!

Київський національний університет культури і мистецтв оголошує набір студентів:

- * менеджер шоу-бізнесу, міжнародного туризму, модельного бізнесу; менеджер-економіст; спеціаліст по зв'язках з громадськістю (PUBLIC RELATIONS);
- * балетмейстер-хореограф народного, бального, класичного та сучасного танцю; режисер драматичного театру; режисер естради та масових свят; режисер, оператор телебачення; диктор та ведучий телепрограм; звукорежисер;
- * виконавець естрадних та народних пісень; диригенти: оркестру народних інструментів, духових та ударних інструментів, естрадного оркестру, академічного хору, народного хору, капели бандуристів, камерного оркестру, фольклорного ансамблю; музикознавець-фольклорист;
- * педагог-організатор культурно-дозвілєвої діяльності; викладач теорії та історії культури; етнолог, соціолог культури; юрист; історик-музеєзнавець;
- * бібліотекар-бібліограф; менеджер видавничої діяльності; документознавці-менеджери: офісних комп'ютерних систем, інформаційних систем, органів державної влади та управління; архівіст.

ПРИЙОМ ДОКУМЕНТІВ:

на заочну форму навчання — з 15 квітня по 30 червня,
на денну форму навчання — з 26 червня по 15 липня.

ВСТУПНІ ІСПИТИ:

на заочне навчання — з 1 по 15 липня,
на денне навчання — з 16 по 30 липня.

Приймальна комісія працює без вихідних з 9.00 до 20.00, тел.: 295-44-03, 295-85-27, факс 295-43-86.
e-mail: rector@knukim.kiev.ua www.knukim-edu.kiev.ua
252042, м. Київ, вул. Чигоріна, 20.

Дубровицька міжрайонна державна податкова інспекція повідомляє про те, що Арбітражний суд по Рівненській області порушив справи про банкрутство таких підприємств:

- 1) справа № 5/1-6/99 — товариства з обмеженою відповідальністю «Добробут». (265500, м. Дубровиця, вул. 800-річчя Дубровиці, 64. Код 21082893. Розрахунковий рахунок 26009201511001 в Дубровицькому відділенні АК АПБ «Україна», МФО банку 333078);
- 2) справа № 5/2-6/99 — малого приватного підприємства «Анюта» (265501, с. Золоте Дубровицького району Рівненської області. Код 22553389. Розрахунковий рахунок 26008201534001 в Дубровицькому відділенні АК АПБ «Україна», МФО банку 333078);
- 3) справа № 5/39-6/99 — товариства з обмеженою відповідальністю «Гарант» (265515, с. Мочулище Дубровицького району Рівненської області. Код 23308686. Розрахунковий рахунок 26004201571002 в Дубровицькому відділенні АК АПБ «Україна», МФО банку 333078).

Вимоги кредиторів та заяви санаторів подавати до арбітражного суду по Рівненській області (266023, м. Рівне, вул. Відінська, 10) в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Арбитражним судом Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справи про банкрутство:

1. № 141/10-194 — закритого акціонерного товариства машинобудівної компанії «Козятинська», (м. Вінниця, вул. Келецька, 63/9; р/р 260081364 в АППБ «Аваль»);
2. № 161/8-92 — виробничо-торговельного підприємства «Деймос» у формі товариства з обмеженою відповідальністю (м. Вінниця, пров. Литовський, 6; р/р 260033009 в міському відділенні № 8672, м. Вінниця, ДСК в Ошадному банку України);
3. № 169/8-101 приватної фірми «Сіна» (м. Вінниця, вул. Володарського, 35; р/р 26001301734 в УСБ).

Письмові заяви з майновими вимогами до боржника приймаються згідно із Законом України «Про банкрутство».

Арбитражний суд Кировоградской области (316022, г. Кировоград, ул. Луначарского, 29) возбудил дело № 05-01/317/3-24 о признании банкротом КП редакцию газеты «Кировоградская правда» (316050, г. Кировоград, ул. Егорова, 40, р/с 26002525 в ОД АППБ «Аваль» МФО 323538).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца с момента опубликования объявления.

Арбитражним судом Николаевской области возбуждено дело № 1846/20 банкрутстве Малого частного предприятия «Рapid» (г. Николаев, ул. Гмырева, 1, р/с 26008301329 в ОУ СБ г. Николаева, МФО 326461, код 13860038).

Письменные заявления с имущественными требованиями к должнику принимаются в месячный срок с момента публикации объявления по адресу: 327009, г. Николаев, пл. Ленина, 1, Арбитражный суд Николаевской области.

Голоси та фантазії паралельного світу



Замість репортажу

«Свято мистецтв у Лаврському провулку» (у рамках програми «Український світ»). Ініціатор громадська організація «Культура і Всесвіт — 2000». Куратор Ірина Слободянюк.

Переддень. Передчуття. Саме там (у столичній галереї «Лавра») мені дозволяють підглядати: як це всі вони розмовляють мовою їжаків, фазанів, кактусів, риб, соняшників, лілій... Вони — художники. І навіть за неабиякого бажання переспівати це багатоголосся так само немислимо, як, скажімо, самій розфарбувати пензлем полотно.

У підгляданні за розвішуванням картин є певна нетактовність з боку того, хто не розуміє мови їжаків, фазанів, кактусів... Та до болю хочеться довідатися: як це буває «до». Особливо враховуючи те, що все нинішнє життя складається з акцій. Що між ними? Ані-чо-го! — скажуть тобі ряди багатств, в яких по-партизанському сховано шедєври.

День 1. Нарешті, намагаюся розчленили хор на голоси їжаків, фазанів, кактусів... Перше, що спадає на думку, — ті, хто керує акцією, мають особливе чуття справжнього. Усе тут (обстановка, роботи, гості...) слогантно, витончено. Окрім того, неабиякий талант — роздивитися дар. І зібрати ансамбль, в якому серед інших Павло Білик, Оксана Кирпенко, Володимир Клеймьонов, Ірина Лесинська, Леся Піша, Оксана Стратійчук, Вікторія Хайдунова, Дмитро Кавсан... Усього 15 імен. Їх слід за-

пам'ятати хоча б заради того, щоб у наступному тисячолітті ще раз переконалися в правильному доборі тут воістину талановитого.

День 2. Те, що на стінах, у гармонії з тим, що у букстах. Йдеться про конкурси флористів. Про незабегненні закони втілення «рослинних» ідей і поєднання живого матеріалу: від уайльдівських зелених орхідей до «підніжної» соломки. Врешті-решт, розподіляють лаври. Віра Антипова — 3 місце, Марина Дебчинська — 2 місце (обох нагороджено відпочинком у Криму). А Інна Петренко (1 місце) їде на Європейський чемпіонат флористів у Відень.

День 3. У цих стінах, де картини і флористика, раптом — показ вбрання від Фурика. Провокаційний Фурик. Бурлескний Фурик. Ім'я, що давно вторувало собі стежку визнання. Уроджений львів'янин, майстер сценічного костюма. Лауреат конкурсу національного костюма на конкурсі «Міс Всесвіту». Автор гуцульських строїв до особистої ко-

«Милий друг»
Оксани Кирпенко —
робота з виставки



лекції Майкла Джексона. Коротше, «Фурик — це Фурик», як каже Костя Гнатенко, вибираючись у чергові фантазії майстра.

День 4. Музика від молодих лауреатів усіляких конкурсів (худжерівник Л. Гришко). Репертуар надто відомий, тому його виконувати важче. Це означає не так виконувати, як «відповідати». Юнаки та юнки ще не зовсім артисти, проте давно не читці партитур. Вони свіжі й незаштамповані, що і є їхньою перевагою порівняно з маститими.

Ольга КРАСОВСЬКА.

P. S.

А після — є потім. А потім — є щось, що йменуватимуть новою ерою. Ті, хто вивчатиме нас, замисляться: а що, як цей паралельний естетський світ і був нашим істинним життям? На відміну від інших помилкових спроб жити.



Час нот

Два серця, але в колі друзів

На вечір у чарівній аурі сімейної теплоти, гостинності та ліричної пісні запросили киян 12 травня відомий естрадний та сімейний дует Світлана та Віталій Білоножки. Саме таким святом музики та сім'ї стало урочисте відкриття Першого всеукраїнського фестивалю родинної творчості «Мотив для двох сердець», що пройшло у Національному палаці «Україна». Ідею відродити сімейну співочу традицію на сцені підтримали близькі друзі — актори, музиканти, артисти оригінального жанру. Але цього вечора на сцену вони вийшли разом з тими, з ким їх поєднала не тільки музика, а й доля. Серед них — Ольга Сумська та Віталій Борисюк, Наталя Сумська та Анатолій Хостікоєв, брати Бенюки, Ніна Матвієнко з дітьми, Діана та Тарас Петриненки, Павло та Володимир Зіброви, Тетяна Недзельська та Ян Табачник, Леся Задніпровський із сином Назаром, тріо Мареничів, Наталя та Олександр Тищенко та багато інших.



Протягом літа фестиваль завітає в усі куточки України, де відбудуться регіональні відбіркові тури серед співочих родинних ансамблів. Серед вимог до учасників — майстерність виконання, оригінальність образу. Особливо організатори фестивалю сподіваються залучити до акції творчу інтелігенцію. А восени, знову-таки у Києві, переможці разом із визнаними майстрами мистецтв виступатимуть у заключному концерті.

Юлія ПОТАПЕНКО.

На знімку: Світлана та Віталій Білоножки.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Фестивалі

«Мерцішор» — то весняні веселощі

На Закарпатті проживають майже 30 тисяч румунів, а їх творчість, як і в кожного народу, неповторна. Її демонстрували під час Всеукраїнського огляду народної творчості, запросивши на свято сусідів з-за Тиси. У селі Середньому Водяному Рахівського району — одному з місць проживання румунів — відбувся дев'ятий обласний фестиваль «Мерцішор», що в перекладі з румунської означає «Березневі веселощі». Учасників фестивалю вітали начальник обласного управління культури Василь Габорець, народний депутат України Віктор Жердяцький, мер румунського міста Сигета Іон Бледя, радник Президента Румунії Крістіел Драгомір.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Закарпатська область.



Афіша вихідних днів

✓ Київ

Національний драмтеатр імені І. Франка:
субота — комедія «Блез» К. Маньє (о 19-й годині); неділя — драма «Боярня» Лесі Українки (о 12-й годині), «Швейк» Я. Гашека (о 19-й годині).
Галерея «ARTEst»: виставка творів Олександра Агафонов (скульптура, живопис).

✓ Донецьк

Обласний муздрамтеатр імені Артема:
субота — «Бал злодіїв» Ж. Ануя; неділя — «Мандрогора» Н. Макиавеллі (о 18-й годині).
Обласний театр опери та балету:
— балет «Ромео і Джульєтта» С. Прокоф'єва (о 18-й годині).

✓ Одеса

Академічний театр опери та балету:
субота — балет «Лебедине озеро» П. Чайковського (о 12-й годині), опера «Чю-Чю-сан» Дж. Пуччіні (о 19-й годині); неділя — опера «Терем-теремок» І. Польського (об 11-й годині).
Театр музичної комедії імені М. Водяного:
субота — вистава «Тригрошова любов» за Б. Брехтом (о 18-й годині); неділя — «Бал на честь короля» (о 15-й годині).



Погода

15—16 травня в Україні короткочасні дощі.
Температура вночі 1—7, вдень 12—18 градусів тепла.
На Київщині невеликі дощі, грози.
Температура вночі 3—8, вдень 11—17 градусів тепла.
Український гідрометцентр.

Редактор номера Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Сергій ПРАВДЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

♦ Рукописів не повертаємо.

♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

І знову — «Принц»



Новини від театрів України

У Львові, на сцені І-го українського театру для дітей та юнацтва, виставою «Принц та злидар» дебютував Володимир Борисюк, випускник Варшавської академії мистецтв. Цей твір Марка Твена має славне минуле у львівському дитячому театрі, тож можна подивуватися сміливості дебютанта. Він не побоявся порівнянь і ство-

рив виставу, яка, мабуть, не вразить глядача новаторськими ідеями, але переконає у фаховості режисера, що останнім часом стало рідкістю. Чудові костюми Дарії Зав'ялової, акторські роботи Ольги Гапи, Лесі Шкап'як, Тетяни Ковтун, Юрія Глушчука стали окрасою прем'єри. Проста історія про вічні людські цінності — справжній дарунок для юних львів'ян.

Львів.

Галина КАНАРСЬКА.



Про те, що було і буде

«Дзеркало Сербії»

Таку назву має виставка робіт групи одеських художників, яка щойно відкрилася в Літературному музеї. Полотно написано митцями внаслідок перебування в Сербії, де тамтешні колеги створили всі умови для плідної праці. На виставці переважають світлі фарби, оптимістичні сюжети. Але так вийшло, що відкриття виставки збіглося з нищенням відображеної на полотнах краси ракетами і бомбами...

«Дар музи, вільної, як хвиля»

Поєма Олександра Пушкіна «Кавказький бранець» (у перекладі Володимира Сосюри) стала основою лірично-музичної композиції «Дар музи, вільної, як хвиля», прем'єра якої з успіхом щойно відбулася в Одеському

українському муздрамтеатрі імені В. Василька. Присвятивши спектакль 200-річчю від дня народження великого поета, режисер Микола Тараненко, акторський ансамбль створили річ вельми непересічну. Глибоке проникнення в світ пушкінських образів, майстерне виконання романсів на слова поета високо поціновані глядачами.

Зафестивалило

«Сміховиною біля синього моря» за участю півфіналістів Кубка Асоціації команд КВК України з Черкас, Херсона, Хмельницького, Ізмаїла, селища Високопілля на Херсонщині та місцевого «Біспрута» курортний Бердянськ відкрив сезон дванадцяти фестивалів.

Наприкінці травня, коли кращі команди винахідливих і кмітливих прийдуть на фінальні ігри до Ужгорода, чудотворні береги Азовського моря прийматимуть уже учасників четвертого фестивалю — «Азовське

літо», гостями якого стануть журналісти. Слідом за ним бердянці радо вітатимуть майстрів народної творчості національних меншин, дитячі естрадні колективи, любителів пива, «афганців», кінозірок та їх шанувальників, любителів сучасної музики... І так — до самісінького закриття курортного сезону. Вже другий рік поспіль. Між іншим, з легкої руки міського голови Бердянська Валерія Баранова, який вважає фестивалі одним із дієвих способів залучення до міста-курорта відпочивальників.

Тлумачення спокуси

У столичному Будинку вчителя асоціація «Нова література» 17 травня о 18 годині проводить авторський вечір Володимира Цибulyка. Творча зустріч присвячена виходу в світ його нової книги «Тлумачення спокуси».

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України:

252019, м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції:

252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54;

відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34,

441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.rel.com